

# Monitor de Painel Plano Dell™ 1704FPV

## Acerca do Seu Monitor

- [Vista Frontal](#)
- [Vista Traseira](#)
- [Vista Lateral](#)
- [Vista Inferior](#)
- [Especificações do Monitor](#)
- [Especificações do Dell Soundbar \(Opcional\)](#)
- [Cuidados Com o Seu Monitor](#)

## Utilizar a Base Ajustável do Monitor

- [Instalar a Base](#)
- [Organizar os Cabos](#)
- [Utilizar os Ajustes de Inclinação, Giro e Extensão Vertical](#)
- [Retirar a Base](#)

## Instalar o Seu Monitor

- [Ligar o Seu Monitor](#)
- [Utilizar os Botões do Painel Frontal](#)
- [Utilizar a OSD](#)
- [Definir a Resolução Ótima](#)
- [Utilizar o Dell Soundbar \(Opcional\)](#)

## Rodar o Seu Monitor

- [Alterar a Rotação do Seu Monitor](#)
- [Rodar o Seu Sistema Operativo](#)

## Resolução de Problemas

- [Resolução de Problemas do Seu Monitor](#)
- [Problemas Gerais](#)
- [Problemas Específicos do Produto](#)
- [Problemas da Interface USB](#)
- [Resolução de Problemas do Seu Soundbar](#)

## Anexo

- [Informações de Segurança](#)
- [Contactar a Dell](#)
- [Avisos Reguladores](#)
- [Reciclagem](#)
- [Guia de Instalação do Seu Monitor](#)

---

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso.

© 2004 Dell Inc. Reservados todos os direitos.

Está terminantemente proibida a reprodução por qualquer meio sem a autorização por escrito da Dell Inc. .

Marcas comerciais utilizadas neste texto: Dell™, PowerEdge™, PowerConnect™, PowerVault™, Dell™ Dimension™, Inspiron™, OptiPlex™, Latitude™, Dell Precision™ e Dell | EMC são marcas comerciais da Dell Inc; *Microsoft*, *windows* e *Windows NT* são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation; *Adobe* é uma marca registada da *Adobe Systems Incorporated*, que pode estar registada em certas jurisdições. *ENERGY STAR* é uma marca comercial registada da U.S. Environmental Protection Agency. Como uma associada da ENERGY STAR, a Dell Inc. estabeleceu que este produto atende às directrizes de eficiência energética da ENERGY STAR. EMC é uma marca comercial registada da EMC Corporation.

Outros nomes ou marcas comerciais podem ser utilizados neste documento com referência à entidades titulares dos respectivos nomes e marcas ou dos seus produtos. Dell Inc. nega qualquer interesse nos nomes ou nas marcas comerciais que não sejam da sua propriedade.

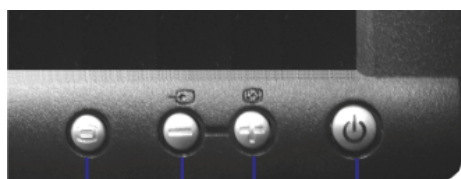
Agosto de 2004

## Acerca do Seu Monitor

Monitor de Painel Plano Dell™ 1704FPV

- [Vista Frontal](#)
  - [Vista Traseira](#)
  - [Vista Inferior](#)
  - [Vista Lateral](#)
  - [Especificações do Monitor](#)
  - [Especificações do Dell Soundbar \(Opcional\)](#)
  - [Cuidados Com o Seu Monitor](#)
- 

### Vista Frontal



1 2 3 4

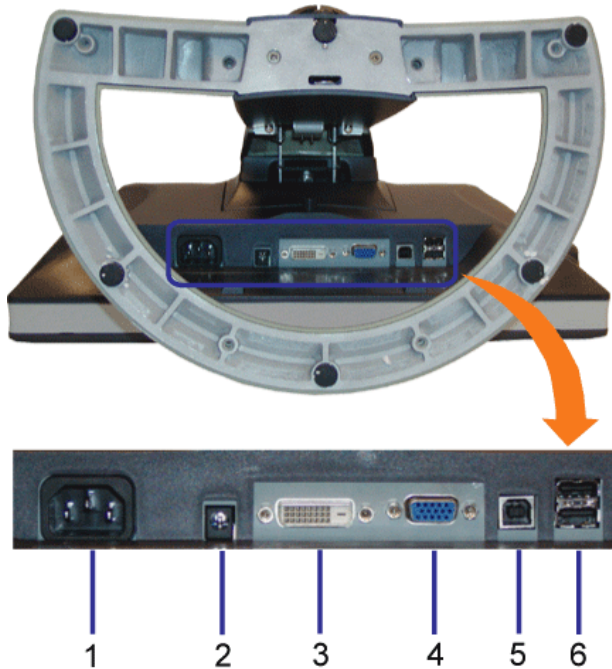
1. Botão Menu OSD / Seleccionar
  2. Botão Selecção da Entrada / Para Baixo
  3. Botão Ajuste Automático / Para Cima
  4. Botão de Energia (com luz indicadora de energia)
- 

### Vista Traseira



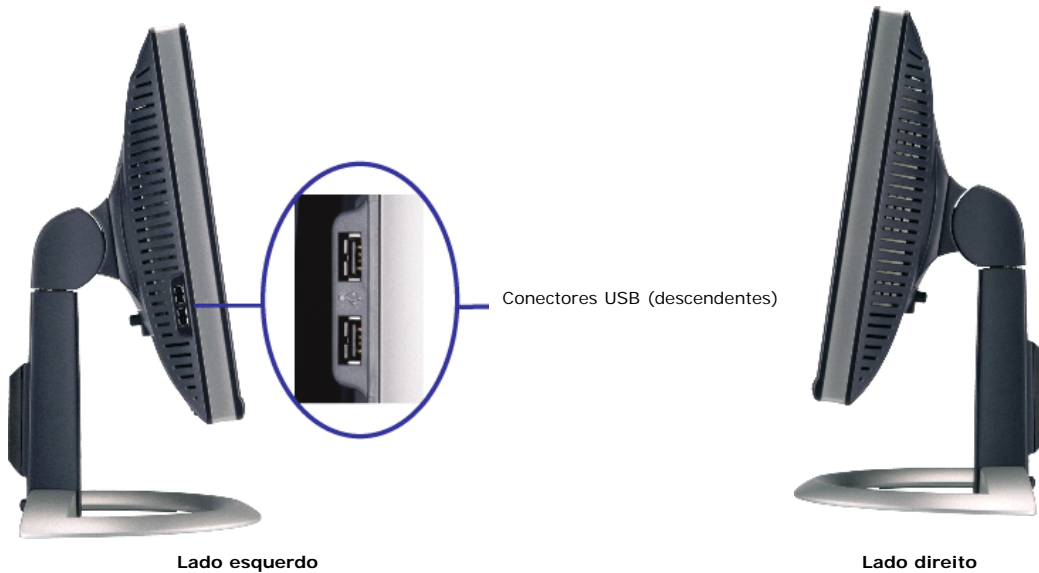
1. Suportes de montagem do Dell Soundbar — Fixar o Dell Soundbar opcional.
2. Ranhura para trava de segurança — Fixar uma trava para proteger o monitor.
3. Botão de retirada da base — Premir para liberar a base.
4. Orifícios para montagem tipo VESA (100 mm, atrás da placa de base instalada) — Utilizar para montar o monitor.
5. Etiqueta do número de série em código de barras — Consulte esta etiqueta se precisar entrar em contacto com o suporte técnico da Dell
6. Botão de bloqueio/desbloqueio — Empurre o monitor para baixo, prima o botão para desbloquear o monitor e, a seguir, levante o monitor até a altura que deseja.
7. Etiqueta de classificação reguladora — Apresenta as aprovações de entidades reguladoras.
8. Porta-cabos — Permite ao utilizador organizar os cabos colocando-os dentro do porta-cabos.

## Vista Inferior



1. Conector de alimentação - Ligue o cabo de alimentação
2. Conector de alimentação do Dell Soundbar - Ligue o cabo de alimentação do Soundbar (opcional)
3. Conector DVI - Ligue o cabo DVI do computador
4. Conector VGA - Ligue o cabo VGA do computador
5. Conector USB ascendente - Ligue o cabo USB que veio com o produto ao seu monitor ao computador. Depois de ligar este cabo, pode utilizar os conectores USB nas partes lateral e inferior do monitor.
6. Conector USB - Ligue os seus dispositivos USB. Pode utilizar este conector apenas depois de ligar o cabo USB ao computador e ao conector USB ascendente no monitor.

## Vista Lateral




## Especificações do Monitor

### Modos de Gestão de Energia

Se você tem software ou placa de vídeo compatível com DPM™ da VESA instalado no seu PC, o monitor pode reduzir automaticamente o consumo de energia quando não for utilizado. Esta função é conhecida como 'Modo de Poupança de Energia\*'. Se uma entrada do teclado, rato ou outro dispositivo de entrada é detectada pelo computador, o monitor é "despertado" automaticamente. A tabela a seguir apresenta o consumo de energia e a sinalização desta função automática de poupança de energia:

| Modos VESA   | Sincronização Horizontal | Sincronização Vertical | Vídeo     | Indicador de Energia | Consumo de Energia |
|--|--------------------------|------------------------|-----------|----------------------|--------------------|
| Funcionamento Normal (com o Dell Soundbar e USB activos) | Activo                   | Activo                 | Activo    | Verde                | 65 W (máximo)      |
| Funcionamento normal                                     | Activo                   | Activo                 | Activo    | Verde                | 32 W (típico)      |
| Modo Inactivo  | Inactivo                 | Inactivo               | Em branco | Âmbar                | Menos de 3 W       |
| Desligado  | -                        | -                      | -         | Desligado            | Menos de 1 W       |

 **NOTA:** A OSD funciona apenas no modo de 'funcionamento normal'. Caso contrário, uma das seguintes mensagens será apresentada ao premir o botão "menu" ou "mais" no modo Inactivo.

1. Analog Input  
In Power Save Mode  
Press Any Key on Keyboard or Move Mouse

ou

2. Digital Input  
In Power Save Mode  
Press Any Key on Keyboard or Move Mouse

Active o computador e "desperte" o monitor para aceder à [OSD](#).

Este monitor é compatível com **ENERGY STAR®** e com a gestão de energia TCO '99 / TCO '03.

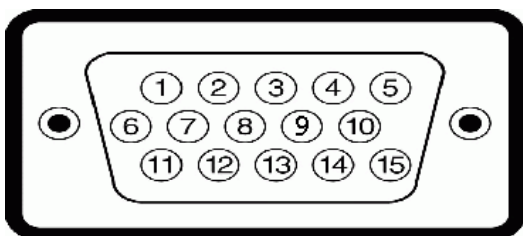


\* O consumo de energia nulo no modo desligado pode ser obtido apenas ao desligar o cabo de alimentação do monitor.

**ENERGY STAR®** é uma marca registrada nos Estados Unidos. Como uma associada da **ENERGY STAR®**, a **DELL** estabeleceu que este produto atende às directrizes de eficiência energética da **ENERGY STAR®**.

## Pinagens

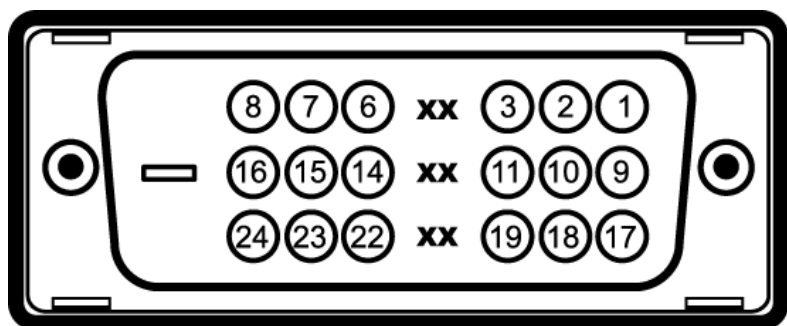
### Conector D-Sub de 15 pinos:



|                |  |
|----------------|--|
| Número do Pino | Lado do Monitor do Cabo de Sinal de 15 Pinos |
|----------------|--|

|    |                      |
|----|----------------------|
| 1  | Video - Vermelho (R) |
| 2  | Video - Verde (G)    |
| 3  | Video - Azul (B)     |
| 4  | GND                  |
| 5  | GND                  |
| 6  | GND-R                |
| 7  | GND-G                |
| 8  | GND-B                |
| 9  | +5 V DDC             |
| 10 | Sincr./autoteste     |
| 11 | GND                  |
| 12 | Dados DDC            |
| 13 | Sincr. H             |
| 14 | Sincr. V             |
| 15 | Relógio DDC          |

**Conector DVI apenas digital de 24 pinos:**



Nota: O pino 1 está na parte superior direita.

| Pino | Pinagem                    | Pino | Pinagem                     | Pino | Pinagem                    |
|------|----------------------------|------|-----------------------------|------|----------------------------|
| 1    | Dados 2- T.M.D.S.          | 9    | Dados 1- T.M.D.S.           | 17   | Dados 0- T.M.D.S.          |
| 2    | Dados 2+ T.M.D.S.          | 10   | Dados 1+ T.M.D.S.           | 18   | Dados 0+ T.M.D.S.          |
| 3    | Blindagem Dados 2 T.M.D.S. | 11   | Blindagem Dados 1 T.M.D.S.  | 19   | Blindagem Dados 0 T.M.D.S. |
| 4    | Sem Pino                   | 12   | Sem Pino                    | 20   | Sem Pino                   |
| 5    | Sem Pino                   | 13   | Sem Pino                    | 21   | Sem Pino                   |
| 6    | Relógio DDC                | 14   | Alimentação +5V             | 22   | Blindagem Relógio T.M.D.S. |
| 7    | Dados DDC                  | 15   | GND (para +5V)              | 23   | Relógio + T.M.D.S.         |
| 8    | Sem Ligação                | 16   | Deteção de Ligação a Quente | 24   | Relógio - T.M.D.S.         |

## Interface USB (Universal Serial Bus)

Este monitor é compatível com a interface USB 2.0 Certificada de Alta Velocidade.\*



|                  | Taxa de Dados | Consumo de Energia       |
|------------------|---------------|--------------------------|
| Alta velocidade  | 480 Mbps      | 2,5 W (máx., cada porta) |
| Velocidade total | 12 Mbps       | 2,5 W (máx., cada porta) |
| Baixa velocidade | 1,5 Mbps      | 2,5 W (máx., cada porta) |

### Portas USB:

- Uma ascendente - traseira
- Quatro descendentes - duas na traseira e duas na lateral esquerda

**NOTA:** a função USB 2.0 requer um computador compatível com USB 2.0

**NOTA:** A interface USB do monitor funciona APENAS quando o está ligado (ou no Modo de Poupança de Energia). A interface USB do monitor será reenumerada quando for desligado e ligado; os periféricos ligados podem demorar alguns segundos para retomar o funcionamento normal.

## Função Plug and Play

Pode instalar o monitor em qualquer sistema compatível com Plug and Play. O monitor envia automaticamente ao sistema do computador os dados EDID (Extended Display

Identification Data) utilizando os protocolos DDC (Display Data Channel) para que o sistema possa efectuar a própria configuração e otimizar as definições do monitor. Se for necessário, o utilizador pode seleccionar definições diferentes, mas, na maior parte dos casos, a instalação do monitor é automática.

## Geral

Número do modelo 1704FPV

## Painel Plano

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Tipo de ecrã                      | Matriz activa - LCD TFT                       |
| Medidas do ecrã                   | 17 polegadas (17 polegadas de imagem visível) |
| Área de visualização predefinida: |   |
| Horizontal                        | 337 mm (13,3 polegadas)                       |
| Vertical                          | 270 mm (10,6 polegadas)                       |
| Distancia entre os pixels         | 0,264 mm                                      |
| Ângulo de visualização            | 178° (vertical) tip., 178° (horizontal) tip.  |
| Intensidade luminosa              | 280 cd/m <sup>2</sup> (tip.)                  |
| Relação de contraste              | 1000 para 1 (tip.)                            |
| Revestimento frontal do ecrã      | Antiofuscamento com revestimento duro 3H      |
| Luz de fundo                      | Sistema de iluminação CCFL (4)                |
| Tempo de Resposta                 | 25 ms, típico                                 |

## Resolução

|  |                              |
|--|------------------------------|
| Faixa de frequência de varrimento horizontal | 30 kHz a 81 kHz (automática) |
| Faixa de frequência de varrimento vertical   | 56 Hz a 76 Hz (automática)   |
| Resolução predefinida óptima                 | 1280x1024 a 60 Hz            |
| Resolução predefinida máxima                 | 1280x1024 a 75 Hz            |

## Modos de Apresentação Predefinidos

| Modo de Apresentação | Frequência Horizontal (kHz) | Frequência Vertical (Hz) | Relógio de Pixel (MHz) | Polaridade de Sincronização (Horizontal/Vertical) |
|----------------------|-----------------------------|--------------------------|------------------------|---|
| VESA, 720x400        | 31.5                        | 70.0                     | 28.3                   | -/+   |
| VESA, 640x480        | 31.5                        | 60.0                     | 25.2                   | -/-   |
| VESA, 640x480        | 37.5                        | 75.0                     | 31.5                   | -/-   |
| VESA, 800x600        | 37.9                        | 60.3                     | 49.5                   | +/+   |
| VESA, 800x600        | 46.9                        | 75.0                     | 49.5                   | +/+   |
| VESA, 1024x768       | 48.4                        | 60.0                     | 65.0                   | -/-   |
| VESA, 1024x768       | 60.0                        | 75.0                     | 78.8                   | +/+   |
| VESA, 1152x864       | 67.5                        | 75.0                     | 108                    | +/+   |
| VESA, 1280x1024      | 64.0                        | 60.0                     | 135.0                  | +/+   |
| VESA, 1280x1024      | 80.0                        | 75.0                     | 135.0                  | +/+   |

## Especificações Eléctricas

|  |   |
|--|---|
| Sinais de entrada de vídeo                   | RGB analógico, 0,7 volts +/-5%, polaridade positiva a uma impedância de entrada de 75 ohms<br>TMDS DVI-D digital, 600 mV para cada linha diferencial, polaridade positiva a uma impedância de entrada de 50 ohms. |
| Sinais de entrada de sincronização           | Sincronizações horizontal e vertical separadas, nível TTL despolarizado, SOG (Sincr. composta no verde)   |
| Tensão / frequência / corrente de entrada CA | 100 a 240 VCA / 50 ou 60 Hz ± 3 Hz / 2,0 A (máx.)   |

|                     |  |
|---------------------|--|
| Corrente de influxo | 120 V : 42 A (máx.)<br>240 V : 80 A (máx.) |
|---------------------|--|

---

## Características Físicas

|  |  |
|--|--|
| Tipo de conector                                       | Conector azul, D-sub-miniatura de 15 pinos; conector branco DVI-D  |
| Tipo de cabo de sinal                                  | Analógico: Amovível, D-sub de 15 pinos, fornecido instalado no monitor<br>Digital: Amovível, DVI-D, pinos sólidos, fornecido desinstalado do monitor |
| Medidas (com a base):                                  |  |
| Altura (totalmente estendido na orientação vertical)   | 548,21 mm (21,58 polegadas)  |
| Altura (comprimido/bloqueado na orientação horizontal) | 384,36 mm (15,13 polegadas)  |
| Largura  | 376 mm (14,8 polegadas)  |
| Profundidade   | 213,79 mm (8,42 polegadas)   |
| Peso (apenas o monitor)                                | 6,12 kg (13,48 lb)   |
| Peso (com a embalagem)                                 | 8,3 kg (18,28 lb)  |

---

## Ambiente

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Temperatura:          |   |
| Em funcionamento      | 5° a 35°C (41° a 95°F)  |
| Fora de funcionamento | Armazenamento: -20° a 60°C (-4° a 140°F)<br>Transporte: -20° a 60°C (-4° a 140°F)   |
| Humidade:             |   |
| Em funcionamento      | 10% a 80% (sem condensação)   |
| Fora de funcionamento | Armazenamento: 5% a 90% (sem condensação)<br>Transporte: 5% a 90% (sem condensação) |
| Altitude:             |   |
| Em funcionamento      | 3.657,6 m (12.000 pés), máx.  |
| Fora de funcionamento | 12.192 m (40.000 pés), máx.   |
| Dissipação térmica    | 221,937 BTU/hora (máxima)<br>109.261 BTU/hora (típica)                              |

---


## Especificações do Dell Soundbar (Opcional)

|  |  |
|--|--|
| Resposta de Frequência do Sistema              | 95 Hz a 20 kHz, a 10 dB abaixo da média SPL  |
| Potência de Saída Total                        | 14 W de potência média contínua (todos os altifalantes em funcionamento) a 10% (THD+N), 1 kHz (classif. FTC) |
| Potência de Saída do Conector de Auscultadores | 40 mW de potência média contínua (RL = 32 ohms) a 10% (THD+N), 1 kHz   |
| Sensibilidade de Entrada para a Saída Nominal  | 500 ± 50 mVrms a 1 kHz   |
| Impedância de Entrada                          | >10 kohms  |
| Tensão Máxima do Sinal de Entrada              | 2 Vrms   |
| Controlos                                      | Controlo liga/desliga e volume   |
| Cabos de Entrada                               | Cabo preto AWG26 de 3,0 m ± 0,1 m instalado no invólucro, com um conector estéreo verde de 3,5 mm            |
| Requisitos de Alimentação                      | 12 VCC, 1,5 A +/-10%   |
| Comprimento do Cabo de Alimentação             | Cabo preto AWG22 de 305 mm ± 15 mm instalado no invólucro, com conector CC (5,5 x 2,1 x 12 mm)               |
| Faixa de Temperatura de Funcionamento          | 10°C a 40°C  |
| Humidade, sem condensação                      | 95% HR a 40 °C   |

---

## Cuidados Com o Seu Monitor

 CUIDADO: leia e siga as [instruções de segurança](#) antes de limpar o monitor.

 CUIDADO: antes de limpar o monitor, desligue-o da tomada eléctrica.

- Para limpar o ecrã antiestático, utilize um pano macio ligeiramente humedecido com água. Se for possível, utilize um lenço especial para limpeza de ecrãs ou uma solução apropriada para revestimentos antiestáticos. Não utilize benzina, solvente, amónia, limpadores abrasivos ou ar comprimido.
- Utilize um pano ligeiramente humedecido com água morna para limpar os plásticos. Evite utilizar detergentes, pois alguns tipos podem deixar manchas esbranquiçadas nos plásticos.
- Se vir poeira branca ao desembalar o monitor, limpe-a com um pano. Esta poeira forma-se durante o transporte do monitor.
- Manuseie o seu monitor com cuidado porque os plásticos de cor escura podem arranhar-se e mostrar riscos brancos mais evidentes que em monitores de cores claras.

---

[Voltar à Página de Índice](#)



# Utilizar a Base Ajustável do Monitor

Monitor de Painel Plano Dell™ 1704FPV

- [Instalar a Base](#)
  - [Organizar os Cabos](#)
  - [Utilizar os Ajustes de Inclinação, Giro e Extensão Vertical](#)
  - [Retirar a Base](#)
- 

## Instalar a Base

 **NOTA:** a base está retirada e estendida quando o monitor sai da fábrica.



1. Encaixe a ranhura no monitor com os três dentes na base.
  2. Abaixar o monitor até que fique bloqueado na base.
- 

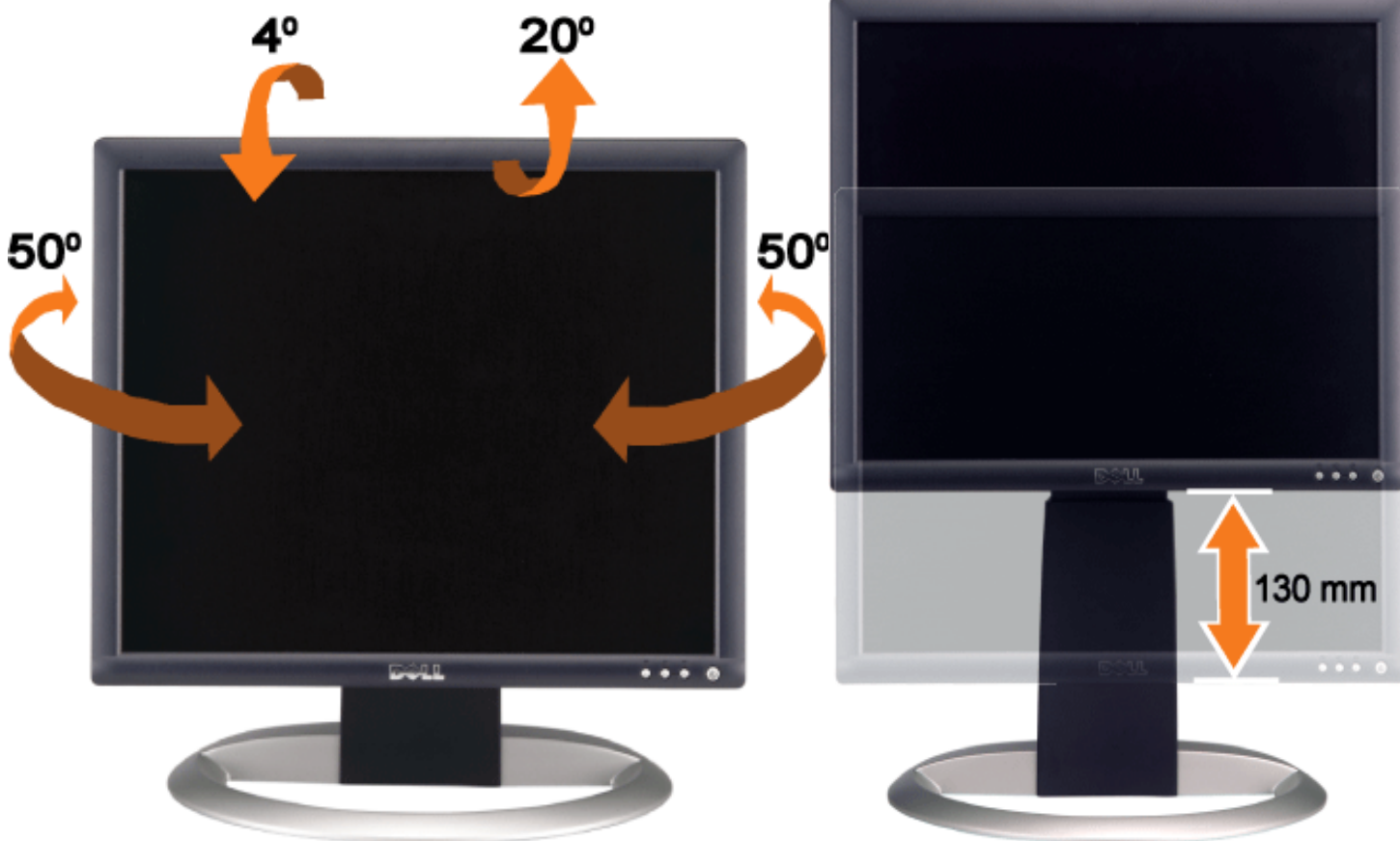
## Organizar os Cabos



Depois de instalar todos os cabos necessários no monitor e no computador (consulte a secção [Ligar o Seu Monitor](#) para instalar os cabos), utilize o porta-cabos para organizar correctamente todos os cabos, como mostrado acima.

## Utilizar os Ajustes de Inclinação, Giro e Extensão Vertical

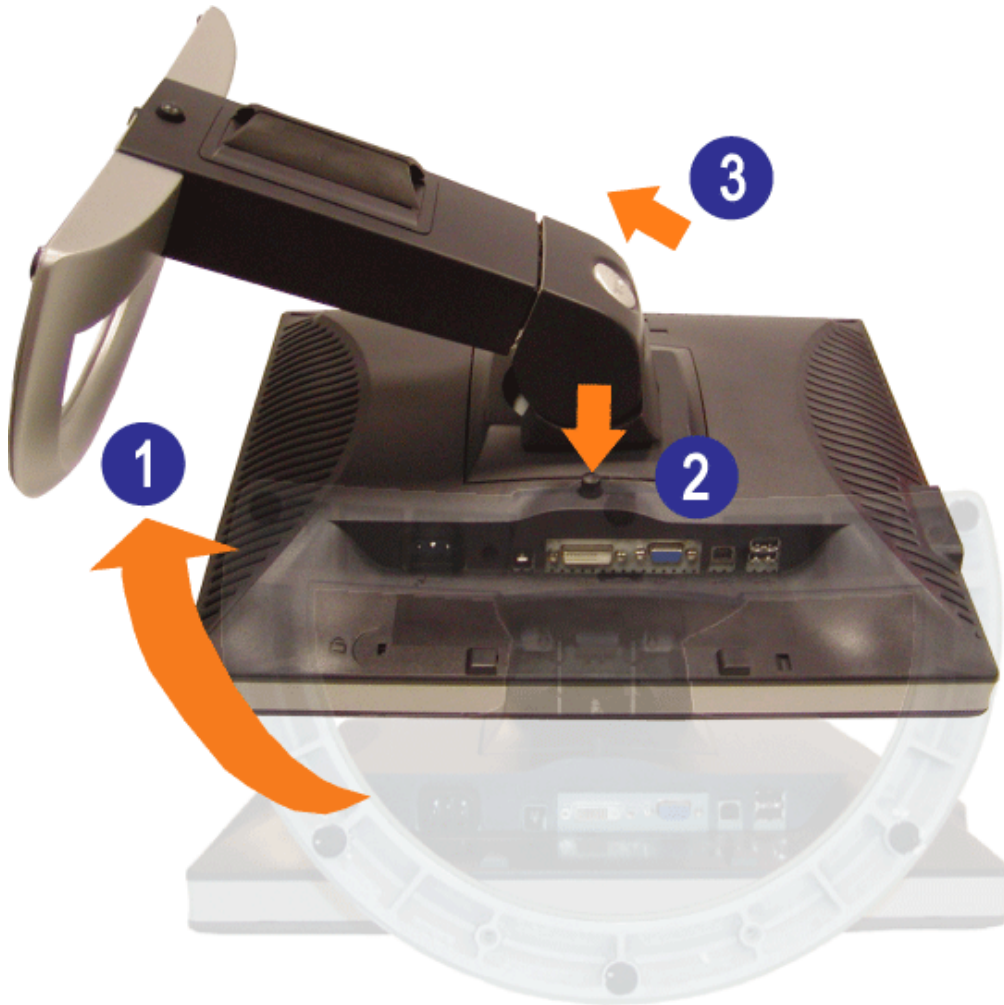
Ajustar a Inclinação, o Giro e a Extensão Vertical do Seu Monitor. Pode ajustar o monitor de acordo com as suas necessidades de visualização.



Pode ajustar a base verticalmente, até 130 mm (5,12 polegadas) utilizando o botão de bloqueio/desbloqueio da base. Prima o botão de bloqueio/desbloqueio da base na parte de trás do monitor e levante ou abaixe a base até a posição desejada.

 **NOTA:** antes de mover o monitor, bloqueie a base abaixando-o até que encaixe no lugar.

## Retirar a Base



**⚠ AVISO:** depois de colocar o painel do monitor sobre um pano macio ou uma almofada, efectue os passos abaixo para retirar a base.

1. Rode a base para aceder ao botão de retirada da base.
2. Prima o botão enquanto levanta o monitor para fora da base.

---

[Voltar à Página de Índice](#)

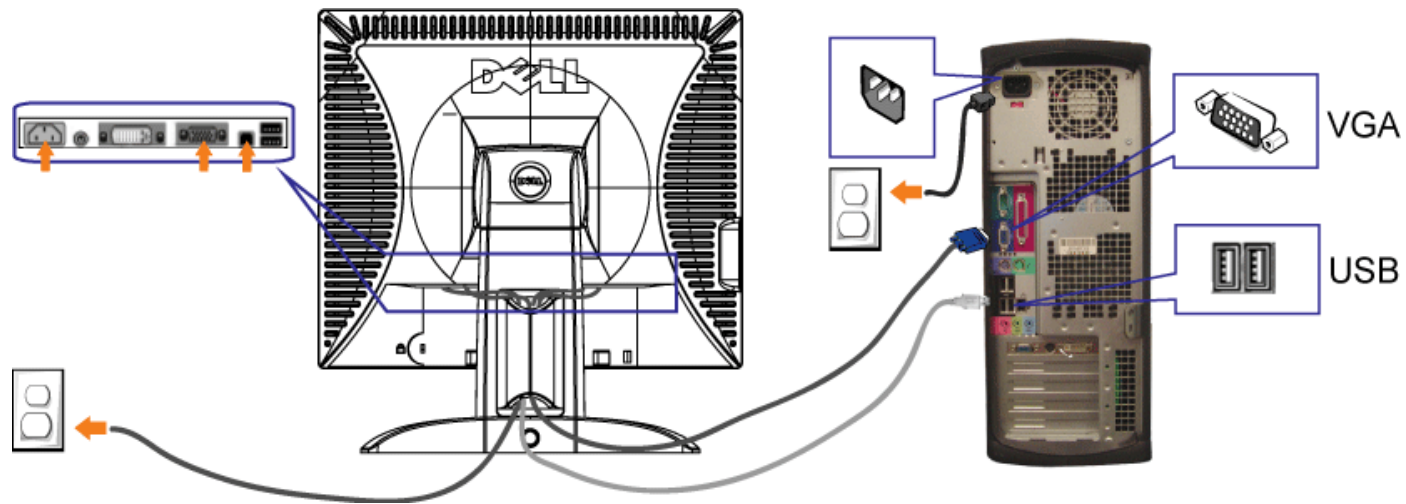
# Instalar o Seu Monitor

Monitor de Painel Plano Dell™ 1704FPV

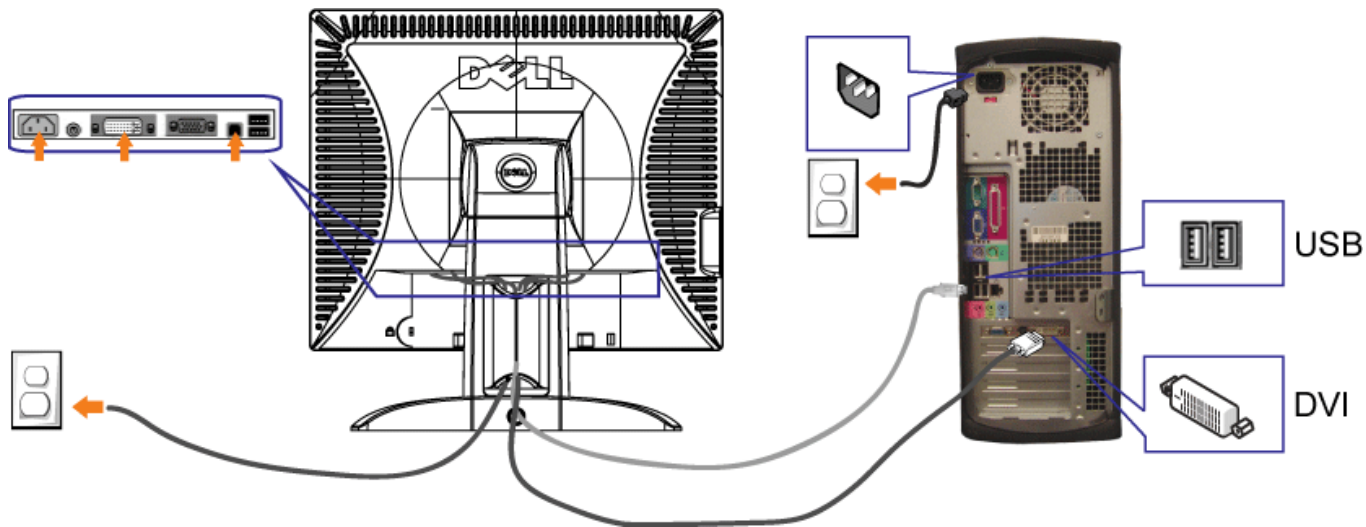
- [Ligar o Seu Monitor](#)
- [Utilizar os Botões do Painel Frontal](#)
- [Utilizar a OSD](#)
- [Definir a Resolução Ótima](#)
- [Utilizar o Dell Soundbar \(Opcional\)](#)

## Ligar o Seu Monitor

**⚠ CUIDADO:** antes de começar quaisquer procedimentos nesta secção, siga as [instruções de segurança](#).



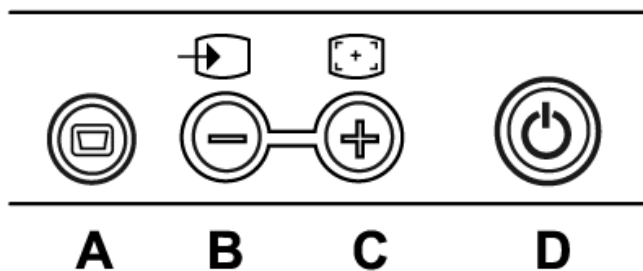
ou





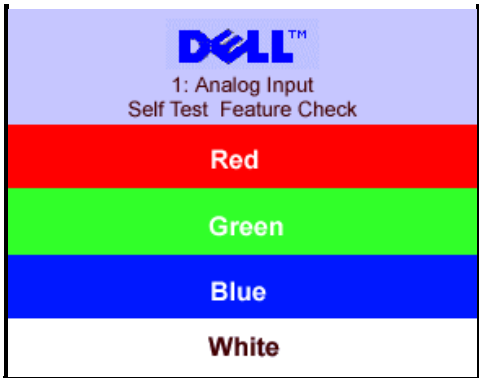
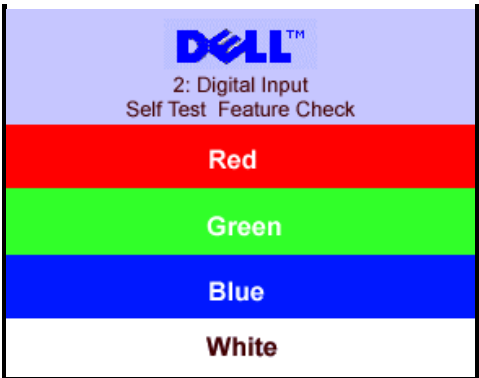
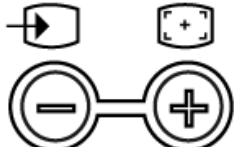
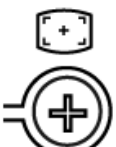



1. Desligue o seu computador e o cabo de alimentação.
2. Ligue o cabo DVI branco ou VGA azul aos conectores no computador e no monitor.
3. Ligue o cabo USB (que veio com o seu monitor) ao computador e ao conector USB ascendente no monitor. Depois de ligar este cabo ao computador e ao monitor, pode utilizar os conectores USB no monitor.
4. Ligue quaisquer dispositivos USB.
5. Ligue o cabo de alimentação.
6. Ligue o monitor e o computador. Se não vir uma imagem, prima o botão de selecção da entrada e verifique se a origem de entrada correcta está seleccionada. Se ainda não vir uma imagem, consulte a secção de Resolução de Problemas do Seu Monitor.

## Utilizar os Botões do Painel Frontal


Utilize os botões na parte frontal do monitor para ajustar as definições da imagem.



|   |  |
|---|--|
|  <p>Menu OSD / Seleccionar</p> | <p>O botão Menu é utilizado para abrir a apresentação no ecrã (OSD) e para sair dos menus, dos sub-menus e da OSD Consulte a secção <a href="#">Utilizar a OSD</a></p>   |
|   | <p>Utilize o botão Selecção da Entrada para escolher um dos dois sinais de vídeo diferentes que podem estar ligados ao seu monitor.</p> <p><b>NOTA:</b> a caixa de diálogo 'Dell - Verificação da Função de Autoteste' será apresentada (sobre um fundo preto) se o monitor não conseguir detectar um sinal de vídeo. Dependendo da entrada seleccionada, uma das caixas de diálogo apresentadas abaixo se deslocam continuamente.</p> |

|   |  |
|---|--|
|  <p>Selecção da Entrada</p>             | <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  </div> <div style="font-size: 2em;">ou</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  </div> </div>   |
|  <p>Para Baixo (-) e Para Cima</p>     | <p>Utilize estes botões para ajustar (aumentar e diminuir os valores) os itens na OSD.</p>   |
|  <p>Ajuste Automático</p>             | <p>Utilize este botão para activar a configuração e o ajuste automático. A caixa de diálogo a seguir é apresentada sobre um ecrã preto enquanto o monitor se auto-ajusta para a entrada actual.</p> <div style="text-align: center; margin: 10px 0;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px; background-color: black; color: white;">Auto Adjust In Progress</div> </div> <p>O botão Ajuste Automático  permite ao monitor se auto-ajustar para o sinal de vídeo de entrada. Depois de utilizar o Ajuste Automático, pode efectuar mais ajustes no seu monitor utilizando os controlos de Relógio de Pixel (Grosso) e Fase (Fino) na OSD.</p> <p> <b>NOTA: o Ajuste Automático não ocorre se você prime o botão quando não há sinais activos de entrada de vídeo ou cabos ligados.</b></p> |
|  <p>Botão e Indicador de Energia</p> | <p>Utilize o botão de energia para ligar e desligar o monitor.</p> <p>A luz verde indica que o monitor está ligado e totalmente funcional. A luz âmbar indica que o monitor está no modo de poupança de energia.</p>   |

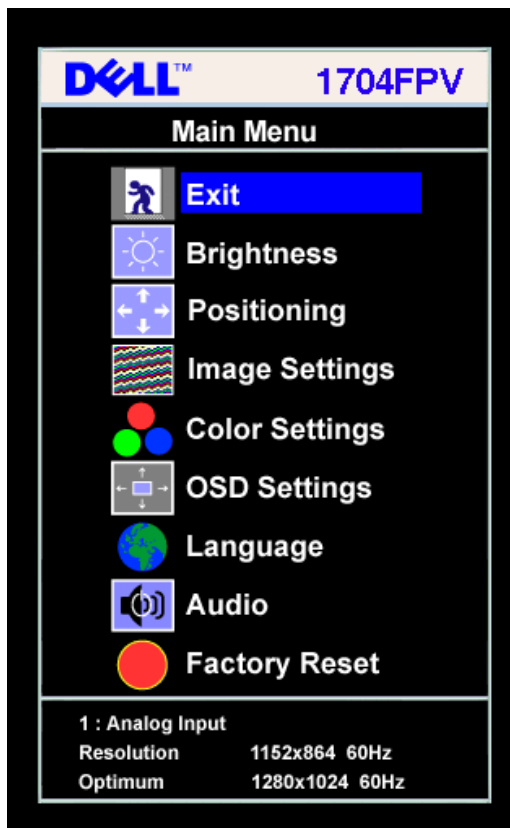
## Utilizar a OSD

 **NOTA:** Se você faz um ajuste e acede a outro menu ou sai da OSD, o monitor guarda automaticamente quaisquer ajustes feitos. Se você faz um ajuste e espera a OSD desaparecer, os ajustes também são guardados.

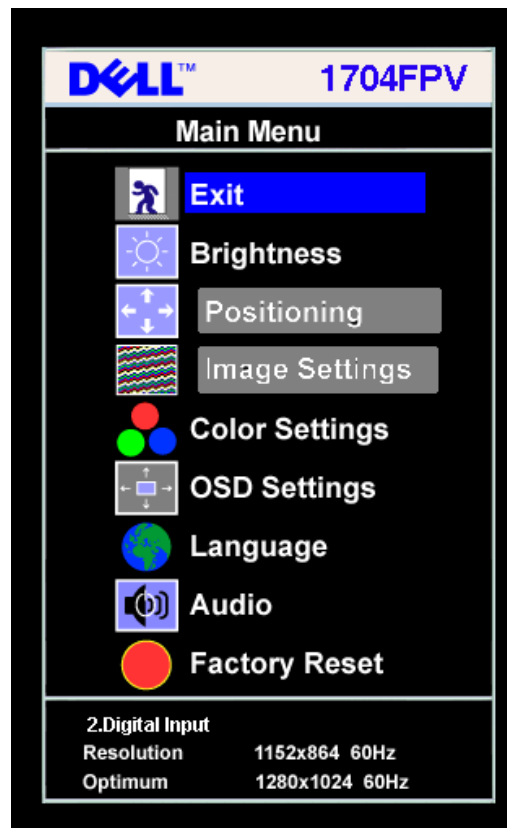
1. Prima o botão Menu para abrir o sistema de OSD e apresentar o menu principal.

Menu Principal para Entrada Analógica (VGA)

Menu Principal para Entrada Digital (DVI)





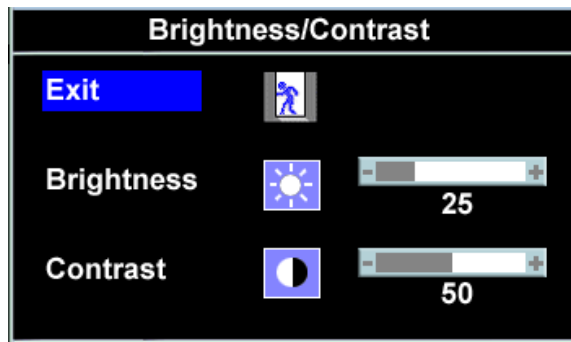
ou



**NOTA:** As definições do Posicionamento e da Imagem estão disponíveis apenas ao utilizar o conector Analógico (VGA).

2. Prima os botões - e + para mover-se entre as opções da definição. Conforme você se move de um ícone para outro, o nome da opção é realçada. Consulte a tabela abaixo para conhecer uma lista completa de todas as opções disponíveis no monitor.
3. Prima o botão Menu uma vez para activar a opção realçada.
4. Prima o botão - e + para seleccionar o parâmetro desejado.
5. Prima o botão Menu para aceder à barra de deslocamento e, em seguida, utilize os botões - e +, segundo os indicadores no menu, para fazer as alterações.
6. Prima o botão Menu uma vez para regressar para o menu principal e seleccionar outra opção, ou prima o botão Menu duas ou três vezes para sair da OSD.

| Ícone   | Menu e Sub-menus         | Descrição   |
|---|--------------------------|---|
|  | Sair                     | Selecione para sair do menu principal   |
|  | Luminosidade / Contraste | <p>A Luminosidade ajusta a intensidade da luz de fundo.</p> <p>Ajuste primeiro a <b>Luminosidade</b>; em seguida, ajuste o <b>Contraste</b> apenas se for necessário.</p> <p>Prima o botão + para aumentar a iluminação; prima o botão - para diminuir a iluminação (mín. 0 - máx. 100).</p> <p>O contraste ajusta a diferença entre as zonas escuras e claras no ecrã do monitor.</p> <p>Prima o botão + para aumentar o contraste; prima o botão - para diminuir o contraste (mín. 0 - máx. 100).</p> |



**NOTA:** o ajuste do contraste não está disponível ao utilizar a origem DVI.

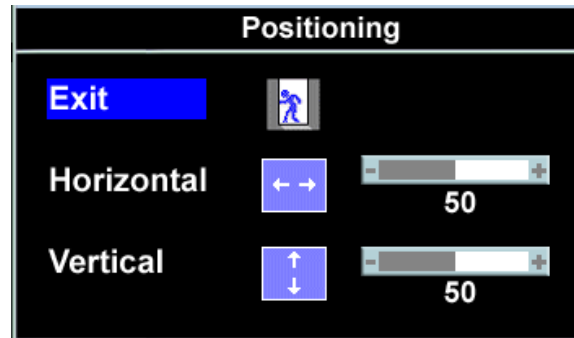


**Posicionamento:  
Horizontal  
Vertical**

O Posicionamento movimenta a área de visualização no ecrã do monitor.

Ao fazer alterações nas definições Horizontal ou Vertical, não ocorre nenhuma alteração no tamanho da área de visualização; a imagem desloca-se em resposta à sua selecção.

O mínimo é 0 (-) e o máximo é 100 (+).



**NOTA:** a opção do Posicionamento não está disponível ao utilizar a origem DVI.

**NOTA:** os ajustes do posicionamento da OSD na Horizontal e Vertical acontecem relativamente à [rotação do ecrã](#) na orientação horizontal (predefinida) ou vertical, quando utilizada juntamente com a função de [rotação da OSD](#).

**Definições da Imagem:  
Ajuste Automático**

Mesmo que o computador reconheça o seu monitor no arranque, a função de Ajuste Automático otimiza as definições de visualização utilizadas com a sua configuração específica.

**NOTA:** na maioria dos casos, o Ajuste Automático produz a melhor imagem para a sua configuração.



**Relógio de Pixel  
(Grosso)**

Os ajustes de Fase e Relógio de Pixel permitem efectuar um ajuste mais preciso do seu monitor segundo as suas preferências. Estas definições são acedidas através do menu OSD principal, seleccionando as Definições da Imagem.



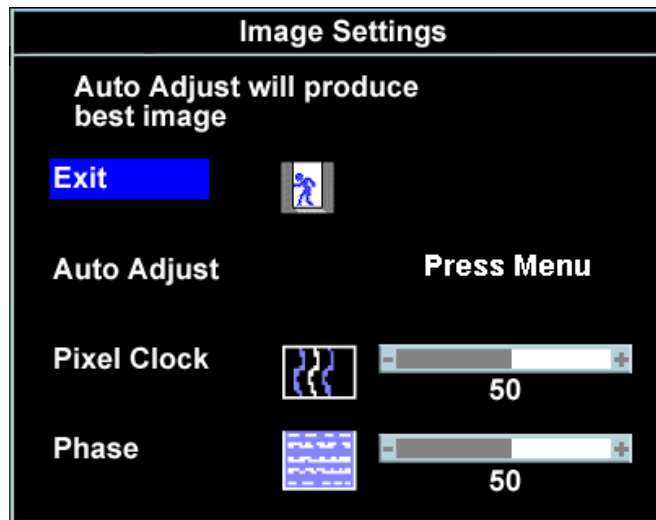
**Fase (Fino)**


Utilize os botões - e + para fazer os ajustes. (Mínimo: 0, máximo:100)

Se não forem obtidos resultados satisfatórios ao utilizar o ajuste de Fase, utilize o ajuste de Relógio de Pixel (Grosso) e, depois, utilize de novo a Fase (Fino).

**NOTA:** esta função pode alterar a largura da imagem de visualização. Utilize a função Horizontal do menu Posição para centrar a imagem de visualização no ecrã.





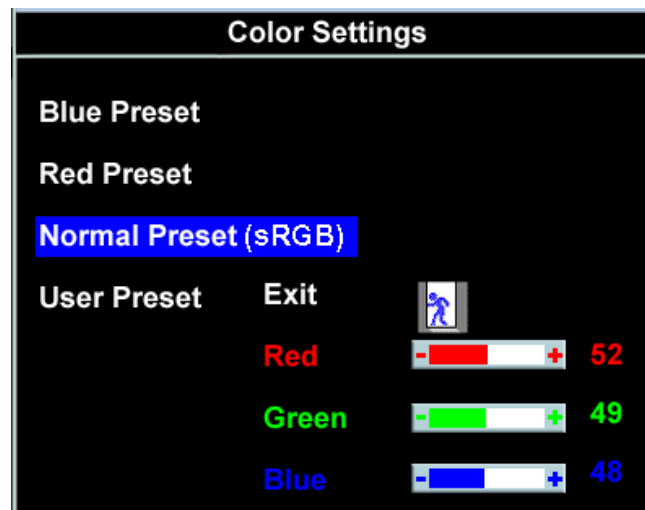
 **NOTA:** a opção das Definições da Imagem não está disponível ao utilizar a origem DVI.



### Definições da Cor

As Definições da Cor ajustam a temperatura, o matiz e a saturação da cor.

O matiz da cor é mais evidente nas áreas brancas.



#### Predefinição Azul

#### Predefinição Vermelha

#### Predefinição Normal

#### Predefinição do Utilizador

- A Predefinição Azul é seleccionada para produzir um tom azulado. Esta definição da cor é normalmente utilizada em aplicações de texto (folhas de cálculos, programação, editores de texto etc.).
- A Predefinição Vermelha é seleccionada para produzir um tom avermelhado. Esta definição da cor é normalmente utilizada em aplicações com demasiadas cores (edição de imagens fotográficas, multimédia, filmes etc.).
- A Predefinição Normal é seleccionada para produzir as definições das cores predefinidas (fábrica). Esta definição também é o espaço das cores predefinidas do padrão "sRGB".
- Predefinição do Utilizador: Utilize os botões de + e - para aumentar ou diminuir as três cores (R - vermelho, G - verde, B - azul) independentemente, em incrementos de um único dígito e de 0 a 100.

### Definições da

Ajuste as definições da OSD, como a localização, o tempo de apresentação do menu no ecrã e a rotação da OSD.

## OSD:



### Posição Horizontal



### Posição Vertical



### Tempo de Conservação da OSD



### Rotação da OSD



### Protecção da OSD

#### Posição da OSD:

- Para ajustar a posição horizontal da OSD, utilize os botões - e + para movimentar a OSD para o lado esquerdo ou direito.
- Para ajustar a posição vertical da OSD, utilize os botões - e + para movimentar a OSD para baixo ou para cima.

#### Tempo de Conservação da OSD:


A OSD permanece activa durante a sua utilização. Ajuste o tempo de conservação para definir por quanto tempo a OSD permanecerá activa depois de premir o último botão. Utilize os botões - e + para ajustar a barra de deslocamento em incrementos de 5 segundos, de 5 a 60 segundos.

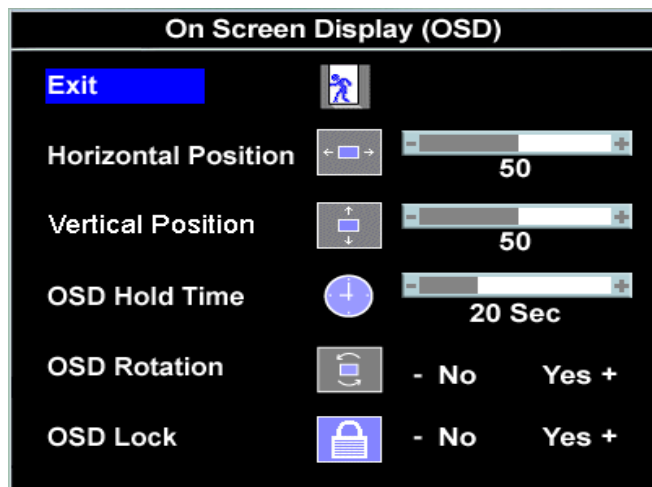
#### Rotação da OSD:


Roda a OSD 90 graus no sentido dos ponteiros do relógio. Faça o ajuste segundo a secção [Rodar o Seu Monitor](#).

#### Protecção da OSD:

Controla o acesso do utilizador aos ajustes. Ao seleccionar Sim (+), nenhum ajuste feito pelo utilizador está autorizado. Todos os botões são bloqueados, excepto Menu.

 **NOTA:** quando a OSD está protegida, a acção de premir o botão Menu leva o utilizador directamente para o menu de definições da OSD, com a opção Protecção da OSD seleccionada. Selecciona Não (-) para desproteger e permitir ao utilizador aceder a todas as definições disponíveis.



 **NOTA:** também pode proteger ou desproteger a OSD premindo o botão Menu por 15 segundos.


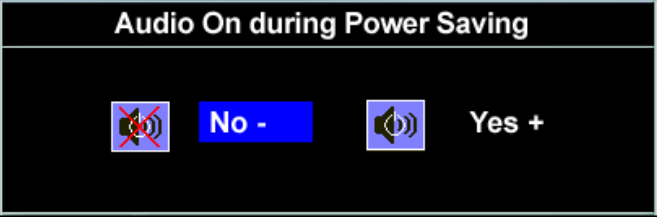





## Idioma

Seleccione este item para apresentar a OSD num dos cinco idiomas disponíveis (inglês, francês, espanhol, alemão ou japonês).



 **NOTA:** a alteração afecta apenas a OSD e não tem nenhum efeito sobre qualquer software executado no computador.

|   |                              |   |
|---|------------------------------|---|
|   | <b>Áudio (opcional)</b>      | <p>Pode seleccionar entre activar e desactivar o áudio quando o monitor está no modo de poupança de energia.</p> <p><b>Sim</b> — activa o áudio<br/> <b>Não</b> — desactiva o áudio (padrão)</p> <div data-bbox="852 175 1505 391" style="text-align: center;">  </div> <p> <b>NOTA:</b> quando o Dell Soundbar não está correctamente ligado ao monitor, o menu Áudio fica indisponível.</p>  |
|  | <b>Reposição da Fábrica:</b> | <p>Reponha as opções da OSD aos valores predefinidos na fábrica.</p> <div data-bbox="415 537 1272 889" style="text-align: center;">  </div> <p><b>Sair</b> — Seleccione para sair do menu de Reposição da Fábrica sem repor nenhuma opção da OSD.</p> <p><b>Definição de posição apenas</b> — Altere as definições da Posição da Imagem para as definições originais da fábrica.</p> <p><b>Definições da cor apenas</b> — Altere as definições de Vermelho, Verde e Azul para as definições originais da fábrica e estabeleça a Predefinição Normal.</p> <p><b>Todas as definições</b> — Altere todas as definições que podem ser ajustadas pelo utilizador, como cor, posição, luminosidade, contraste e tempo de conservação da OSD para as predefinições da fábrica. O idioma da OSD não é alterado.</p> |

## Mensagens de Advertência da OSD


Uma das seguintes mensagens de advertência pode ser apresentada no ecrã para indicar que o monitor está fora de sincronização.

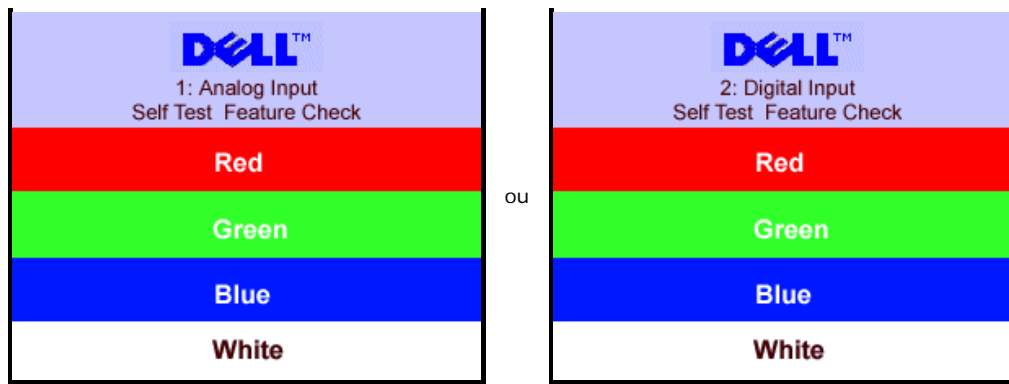
1. Analog Input  
Cannot Display This Video Mode

ou

2. Digital Input  
Cannot Display This Video Mode

Isto significa que o monitor não consegue sincronizar com o sinal que está a receber do computador. O sinal está demasiado baixo ou alto para que o monitor o utilize. Consulte as [Especificações](#) para obter as faixas de frequência Horizontal e Vertical que este monitor aceita. O modo recomendado é 1280x1024 a 60 Hz.

 **NOTA:** a caixa de diálogo Dell - Verificação da Função de Autoteste será apresentada no ecrã se o monitor não conseguir detectar um sinal de vídeo.



As vezes, nenhuma mensagem de advertência é apresentada, mas o ecrã está em branco; isto pode indicar que o monitor não está sincronizado com o computador.

Consulte [Resolução de Problemas](#) para mais informações.

---

## Definir a Resolução Óptima

1. Clique com o botão direito do rato no Ambiente de Trabalho e clique em **Propriedades**.
2. Seleccione o separador **Definições**.
3. Defina a taxa de actualização para 60 Hz.
4. Defina a resolução do ecrã para 1280x1024 e verifique se a taxa de actualização permanece definida em 60 Hz.
5. Clique em **OK**.

Se não vir a opção de 1280x1024, terá de actualizar o controlador da sua placa de vídeo.

Se tiver um computador desktop da Dell, pode fazer o seguinte:

- Aceda à página [support.dell.com](http://support.dell.com), escreva a sua etiqueta de serviço e transfira o controlador mais recente para a sua placa de vídeo.

Se você tem um computador portátil Dell:

- Aceda à página [support.dell.com](http://support.dell.com), escreva a sua etiqueta de serviço e transfira o controlador mais recente para a sua placa de vídeo.

Se você não está a utilizar um computador Dell:

- Aceda ao site de suporte técnico para o seu computador e transfira o controlador mais recente da placa de vídeo.
  - Aceda ao web site da placa de vídeo e transfira o controlador mais recente do hardware.
- 

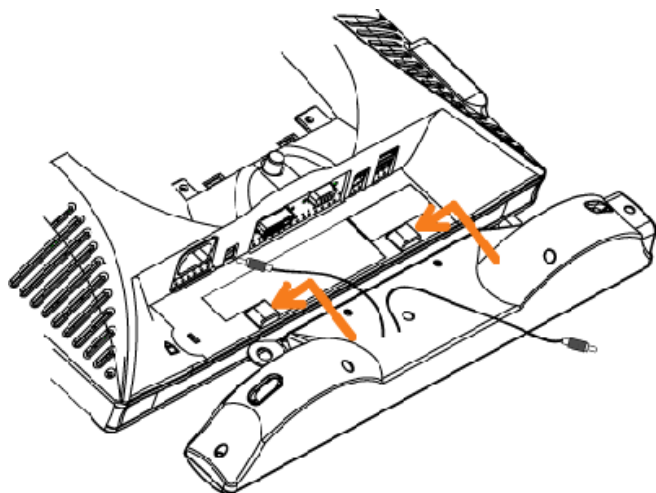
## Utilizar o Dell Soundbar (Opcional)

O Dell Soundbar é um sistema com quatro altifalantes e dois canais que pode ser instalado no seu monitor. No Soundbar há: Controlo rotativo do volume e ligar/desligar para ajustar o nível geral do sistema, um luz verde para indicar o estado de energia e dois conectores de áudio para auscultadores.



1. Mecanismo de fixação
2. Controlo de volume/energia
3. Indicador de energia
4. Conectores para auscultadores

## Instalação do Soundbar no monitor



**AVISO:** não utilize o conector de energia do Soundbar com nenhum outro dispositivo.



1. Instale o Soundbar alinhando as duas ranhuras no Soundbar com as duas pontas na parte inferior do monitor.
  2. Desloque o Soundbar para a esquerda até que se encaixe no lugar.
  3. Ligue o cabo de alimentação do Soundbar ao conector atrás do monitor.
  4. Insira o conector estéreo verde do Soundbar no conector de saída de áudio do computador.
- 

[Voltar à Página de Índice](#)

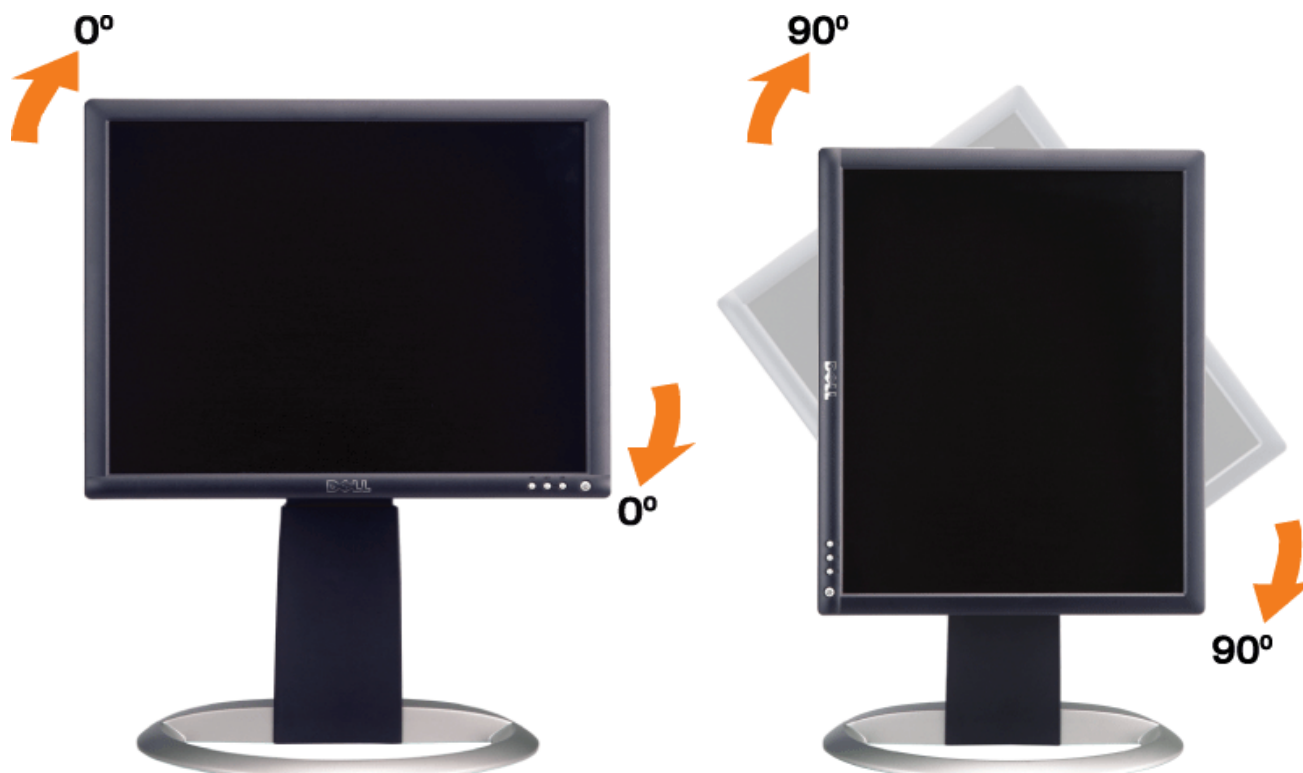
## Rodar o Seu Monitor

Monitor de Painel Plano Dell™ 1704FPV

- [Alterar a Rotação do Seu Monitor](#)
- [Rodar o Seu Sistema Operativo](#)

### Alterar a Rotação do Seu Monitor

Antes de rodar, terá de estender verticalmente ([Extensão Vertical](#)) ou inclinar ([Inclinação](#)) o monitor para evitar que bata a parte inferior.



### Rodar o Seu Sistema Operativo

Depois de rodar o monitor, terá de efectuar o procedimento abaixo para rodar o sistema operativo.

**NOTA:** se não está a utilizar um computador Dell, será preciso aceder ao web site da placa de vídeo ou do fabricante do seu computador para obter as informações acerca da rotação do sistema operativo.

1. Clique com o botão direito do rato no Ambiente de Trabalho e clique em **Propriedades**.
2. Selecciono o separador **Definições** e clique em **Avançadas**.
3. Se você possui uma placa de vídeo ATI, seleccione o separador **Rotação** e defina a rotação preferida.  
Se você tem uma placa nVidia, clique no separador **nVidia**, na coluna esquerda seleccione **NVRotate** e escolha a rotação preferida.  
Se você tem uma Intel, seleccione o separador da placa **Intel**, clique em **Propriedades Gráficas**, escolha o separador **Rotação** e defina a rotação desejada.

**NOTA:** se não vir a opção de rotação ou se essa não funcionar correctamente, aceda a [support.dell.com](http://support.dell.com) e transfira o controlador mais recente para a sua placa de vídeo.





# Resolução de Problemas

## Monitor de Painel Plano Dell™ 1704FPV

- [Resolução de Problemas do Seu Monitor](#)
- [Problemas Gerais](#)
- [Problemas Específicos do Produto](#)
- [Problemas da Interface USB](#)
- [Solução de Problemas do Seu Computador](#)

**⚠ CUIDADO:** antes de começar quaisquer procedimentos nesta secção, siga as [instruções de segurança](#).

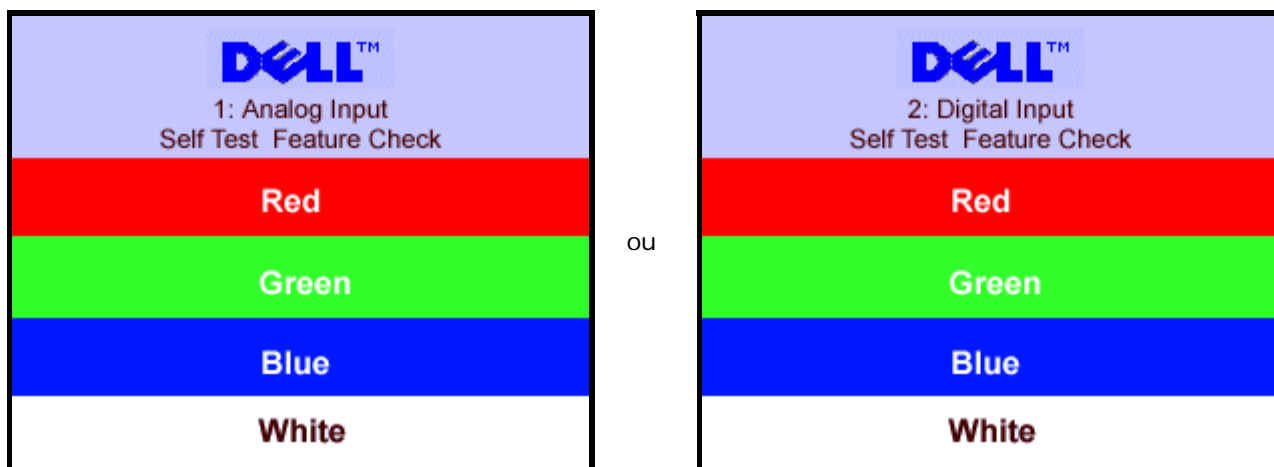
## Resolução de Problemas do Seu Monitor

### Verificação da Função de Autoteste (STFC)

O seu monitor possui uma função de autoteste que permite verificar se está a funcionar correctamente. Se o monitor e o computador estão ligados correctamente mas o ecrã permanece escuro, efectue o autoteste do monitor com os seguintes passos:

1. Desligue o computador e o monitor.
2. Desligue o cabo de vídeo da parte de trás do computador. Para que a operação de autoteste será correcta, retire os cabos Digital (conector branco) e Analógico (conector azul) da parte de trás do computador.
3. Ligue o monitor.

A caixa de diálogo 'Dell - Verificação da Função de Autoteste' deve ser apresentada no ecrã (sobre um fundo preto) se o monitor não conseguir detectar um sinal de vídeo e estiver a funcionar correctamente. No modo de autoteste, a luz indicadora de energia permanece verde. Dependendo da entrada seleccionada, uma das caixas de diálogo apresentadas abaixo se deslocam continuamente no ecrã.



Esta caixa também é apresentada durante o funcionamento normal do sistema se o cabo de vídeo for desligado ou danificado.

4. Desligue o seu monitor e religue o cabo de vídeo e, em seguida, ligue o computador e o monitor.

Se o ecrã do monitor permanecer preto depois de utilizar o procedimento anterior, verifique a controladora de vídeo e o sistema do computador; o monitor está a funcionar correctamente.

## Mensagens de Advertência da OSD

Uma das seguintes mensagens de advertência pode ser apresentada no ecrã para indicar que o monitor está fora de sincronização.

1. Analog Input  
Cannot Display This Video Mode

 ou 

2. Digital Input  
Cannot Display This Video Mode

Isto significa que o monitor não consegue sincronizar com o sinal que está a receber do computador. O sinal é demasiado alto ou baixo para a utilização do monitor. Consulte as [Especificações do Monitor](#) para obter as faixas de frequência Horizontal e Vertical que este monitor aceita. O modo recomendado é 1280x1024 a 60 Hz.

Às vezes, nenhuma mensagem de advertência é apresentada, mas o ecrã está em branco; isto pode indicar que o monitor não está sincronizado com o computador, ou o monitor está no modo de poupança de energia.

## Problemas Gerais

A tabela abaixo contém as informações gerais acerca de problemas comuns que o monitor pode apresentar.

| SINTOMAS COMUNS                          | O QUE ACONTECE                                   | POSSÍVEIS SOLUÇÕES   |
|--|--|--|
| Sem vídeo / Indicador de energia apagado | Sem imagem, o manual está inoperante             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique a integridade da ligação em ambas extremidades do cabo de vídeo</li><li>• Certifique-se de que o monitor e o computador estão ligados numa tomada eléctrica que funciona.</li><li>• Certifique-se de que o botão de energia está totalmente premido</li></ul>  |
| Sem vídeo / Indicador de energia aceso   | Sem imagem ou sem luminosidade                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Prima o botão de selecção da entrada na parte frontal do monitor e certifique-se de que a origem correcta está seleccionada</li><li>• Aumente os controlos de luminosidade e contraste</li><li>• Efectue a verificação da função de autoteste do monitor</li><li>• Verifique se há pinos deformados ou quebrado</li><li>• Reinicie o computador e o monitor.</li></ul> |
| Foco deficiente                          | A imagem está ondulada, borrada ou com fantasmas | <ul style="list-style-type: none"><li>• Prima o botão Ajuste Automático</li><li>• Ajuste os controlos de Fase e Relógio através da OSD</li><li>• Elimine os cabos de extensão de vídeo</li><li>• Reponha as definições do monitor</li><li>• Reduza a resolução do vídeo ou aumente o tamanho do tipo de letra</li></ul>  |
| Vídeo trémulo/instável                   | Imagem ondulada ou movimentos finos              | <ul style="list-style-type: none"><li>• Prima o botão Ajuste Automático</li><li>• Ajuste os controlos de Fase e Relógio através da OSD</li><li>• Reponha as definições do monitor</li><li>• Verifique os factores ambientais</li><li>• Instale e teste o monitor em outro lugar</li></ul>  |
| Faltam pixels                            | O ecrã de cristal líquido apresenta pontos       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Desligue e ligue o monitor</li><li>• Os pixels apagados de maneira permanente são um defeito natural que ocorre na tecnologia de ecrãs de cristal líquido.</li></ul>   |
| Problemas de luminosidade                | Imagem demasiado escura ou clara                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Reponha as definições do monitor</li><li>• Prima o botão Ajuste Automático</li><li>• Ajuste os controlos de luminosidade e contraste</li></ul>   |
| Distorção geométrica                     | Ecrã descentrada                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Reponha o monitor com "Definições de Posição Apenas"</li><li>• Prima o botão Ajuste Automático</li><li>• Ajuste os controlos de centragem</li><li>• Certifique-se de que o monitor está no modo de vídeo correcto</li></ul>  |

|                                      |   |   |
|--------------------------------------|---|---|
| Linhas Horizontais/Verticais         | O ecrã tem uma ou mais linhas               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reponha as definições do monitor</li> <li>• Prima o botão Ajuste Automático</li> <li>• Ajuste os controlos de Fase e Relógio através da OSD</li> <li>• Efectue a verificação da função de autoteste do monitor para determinar se as linhas também aparecem no modo de autoteste</li> <li>• Verifique se há pinos deformados ou quebrado</li> </ul>  |
| Problemas de Sincronização           | O ecrã está atrapalhado ou parece "rasgado" | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reponha as definições do monitor</li> <li>• Prima o botão Ajuste Automático</li> <li>• Ajuste os controlos de Fase e Relógio através da OSD</li> <li>• Efectue a verificação da função de autoteste do monitor para determinar se o ecrã atrapalhado é apresentado no modo de autoteste</li> <li>• Verifique se há pinos deformados ou quebrado</li> <li>• Faça o arranque no "modo de segurança"</li> </ul> |
| Ecrã de cristal líquido arranhado    | O ecrã tem arranhões ou manchas             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desligue o monitor e limpe o ecrã</li> <li>• Para as instruções de limpeza, consulte a secção <a href="#">Cuidados Com o Seu Monitor</a>.</li> </ul>   |
| Problemas Relacionados com Segurança | Sinais visíveis de fumo ou centelhas        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Não efectue nenhum passo da resolução de problemas</li> <li>• O monitor precisar ser trocado</li> </ul>  |
| Problemas Intermitentes              | Falhas intermitentes do monitor             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que o monitor está no modo de vídeo correcto</li> <li>• Certifique-se de que a ligação entre o computador e o painel plano está firme</li> <li>• Reponha as definições do monitor</li> <li>• Efectue a verificação da função de autoteste do monitor para determinar se o problema intermitente ocorre no modo de autoteste</li> </ul>  |

## Problemas Específicos do Produto

| SINTOMAS ESPECÍFICOS   | O QUE ACONTECE  | POSSÍVEIS SOLUÇÕES   |
|--|---|--|
| A imagem do ecrã é demasiado pequena                             | A imagem está centrada no ecrã, mas não preenche a área de visualização | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reponha o monitor com "Todas as definições"</li> </ul>                    |
| Não é possível ajustar o monitor com os botões no painel frontal | A OSD não aparece no ecrã   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desligue o monitor e o cabo de alimentação e volte a ligá-los.</li> </ul> |

## Problemas da Interface USB

| SINTOMAS ESPECÍFICOS                               | O QUE ACONTECE   | POSSÍVEIS SOLUÇÕES   |
|--|--|--|
| A interface USB não funciona                       | Os periféricos USB não funcionam   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se o monitor está ligado.</li> <li>• Religue o cabo ascendente ao computador.</li> <li>• Religue os periféricos USB (conector descendente).</li> <li>• Desligue e ligue o monitor.</li> </ul> |
| A interface USB 2.0 de alta velocidade está lenta. | Os periféricos USB 2.0 de alta velocidade funcionam lentamente ou não funcionam. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se o computador é compatível com USB 2.0.</li> </ul>  |

- Verifique a origem USB 2.0 no computador.
- Religue o cabo ascendente ao computador.
- Religue os periféricos USB (conector descendente).

## Resolução de Problemas do Seu Soundbar

| SINTOMAS COMUNS             | O QUE ACONTECE   | POSSÍVEIS SOLUÇÕES   |
|-----------------------------|--|--|
| Sem som                     | Soundbar sem alimentação, o indicador de energia está apagado.<br>(fonte de alimentação CC integrada, ou seja o 1704FPV) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gire o botão de energia/volume no Soundbar no sentido dos ponteiros do relógio até a posição central; verifique se o indicador de energia (luz verde) na parte frontal do Soundbar está aceso.</li> <li>• Verifique se o cabo de alimentação do Soundbar está ligado no monitor.</li> <li>• Verifique se o monitor tem alimentação eléctrica.</li> <li>• Se o monitor não tiver alimentação eléctrica, consulte a secção <a href="#">Resolução de Problemas do Seu Monitor</a> para verificar os problemas comuns que o monitor pode apresentar.</li> </ul>   |
| Sem som                     | O Soundbar tem alimentação eléctrica, o indicador de energia está aceso.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ligue a linha de entrada no conector de saída de áudio do computador.</li> <li>• Ajuste todos os controlos de volume do Windows até os seus valores máximos.</li> <li>• Reproduza algum conteúdo de áudio no computador (por exemplo, um CD de músicas ou um ficheiro MP3).</li> <li>• Gire o botão de energia/volume no Soundbar no sentido dos ponteiros do relógio para um volume mais alto.</li> <li>• Limpe e religue o conector de entrada de linha.</li> <li>• Teste o Soundbar utilizando outra origem de áudio (por exemplo, um reproduzidor de CDs portátil).</li> </ul>  |
| Som distorcido              | A placa de som do computador é utilizada como a origem do áudio.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire qualquer obstrução entre o Soundbar e o utilizador.</li> <li>• Verifique se o conector de entrada de linha de áudio está encaixado correctamente no conector da placa de som.</li> <li>• Ajuste todos os controlos de volume do Windows até os seus valores médios.</li> <li>• Diminua o volume da aplicação de áudio.</li> <li>• Gire o botão de energia/volume no Soundbar no sentido contrário aos dos ponteiros do relógio para um volume mais baixo.</li> <li>• Limpe e religue o conector de entrada de linha.</li> <li>• Verifique se a placa de som do computador apresenta problemas.</li> <li>• Teste o Soundbar utilizando outra origem de áudio (por exemplo, um reproduzidor de CDs portátil).</li> </ul> |
| Som distorcido              | Ao utilizar outra origem de áudio.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire qualquer obstrução entre o Soundbar e o utilizador.</li> <li>• Verifique se o conector de entrada de linha de áudio está encaixado correctamente no conector da origem de áudio.</li> <li>• Diminua o volume da origem de áudio.</li> <li>• Gire o botão de energia/volume no Soundbar no sentido contrário aos dos ponteiros do relógio para um volume mais baixo.</li> <li>• Limpe e religue o conector de entrada de linha.</li> </ul>  |
| Saída de Som Desequilibrada | Som apenas de um lado do Soundbar  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire qualquer obstrução entre o Soundbar e o utilizador.</li> <li>• Verifique se o conector de entrada de linha de áudio está encaixado correctamente no conector da placa de som ou da origem de áudio.</li> <li>• Ajuste todos os controlos de balanço de áudio (E-D) do Windows até os seus valores médios.</li> <li>• Limpe e religue o conector de entrada de linha.</li> <li>• Verifique se a placa de som do computador apresenta problemas.</li> </ul>  |

|              |                             |   |
|--------------|-----------------------------|---|
|              |                             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Teste o Soundbar utilizando outra origem de áudio (por exemplo, um reprodutor de CDs portátil).</li></ul>   |
| Volume Baixo | O volume é demasiado baixo. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Retire qualquer obstrução entre o Soundbar e o utilizador.</li><li>• Gire o botão de energia/volume no Soundbar no sentido dos ponteiros do relógio até o volume mais alto.</li><li>• Ajuste todos os controlos de volume do Windows até os seus valores máximos.</li><li>• Aumente o volume da aplicação de áudio.</li><li>• Teste o Soundbar utilizando outra origem de áudio (por exemplo, um reprodutor de CDs portátil).</li></ul> |


[Voltar à Página de Índice](#)

# Anexo

## Monitor de Painel Plano Dell™ 1704FPV

- [Informações de Segurança](#)
  - [Contactar a Dell](#)
  - [Avisos Reguladores](#)
  - [Reciclagem](#)
  - [Guia de Instalação do Seu Monitor](#)
- 


## Informações de Segurança

 **CUIDADO:** O uso de controles, ajustes ou procedimentos que não sejam os especificados nesta documentação pode resultar em exposição a choques, riscos eléctricos e/ou riscos mecânicos.

Leia e siga estas instruções ao ligar e usar seu monitor de computador:

- Para evitar danos no seu computador, assegure-se de que o interruptor de selecção de tensão, na fonte de alimentação do computador, está definido para corresponder à corrente alterna (AC) disponível no local.:
  - 115 volts (V)/60 hertz (Hz) na maior parte da América do Norte e do Sul e em alguns países do Extremo Oriente, como o Japão, Coreia do Sul e Taiwan (Formosa).
  - 230 V/50 Hz na maior parte da Europa, Oriente Médio e Extremo Oriente.

Além disso, certifique-se de que o seu monitor está classificado electricamente para operar com a energia AC disponível na sua região.

 **NOTA:** Este monitor não necessita nem tem qualquer interruptor de selecção de tensão para definição da tensão de AC de entrada. O monitor aceita automaticamente qualquer tensão AC de entrada, em conformidade com os intervalos definidos na secção "Especificações eléctricas".

- Nunca insira nenhum objecto metálico nas aberturas do monitor. Isto poderá criar um perigo de choque eléctrico.
  - Para evitar choque eléctrico, nunca toque o interior do monitor. Apenas um técnico qualificado deve abrir o monitor.
  - Nunca use o seu monitor se o cabo de alimentação estiver danificado. Não permita que nenhum objecto fique sobre o cabo de alimentação, e mantenha o cabo longe de locais onde as pessoas possam tropeçar nele.
  - Certifique-se de que segura a tomada, e não o cabo, quando for desligar o monitor de uma tomada eléctrica.
  - As aberturas existentes na caixa do monitor propiciam ventilação. Para evitar um superaquecimento, essas aberturas não devem ser bloqueadas ou cobertas. Além disso, evite usar o monitor em cima de camas, sofás, tapetes ou outras superfícies macias. Isto poderá bloquear as aberturas de ventilação que estão na parte inferior da caixa. Se o monitor for colocado sobre uma estante ou noutro espaço fechado, certifique-se de que haja ventilação adequada.
  - Coloque o seu monitor num local com baixa humidade e o mínimo de poeira. Evite locais como porões úmidos ou corredores empoeirados.
  - Não exponha o monitor à chuva nem o utilize perto de água (em cozinhas, ao lado de piscinas, etc.). Se o monitor for molhado acidentalmente, desligue-o e entre em contacto imediatamente com um revendedor autorizado. Quando for necessário, pode limpar o monitor com um pano húmido, mas certifique-se que o desliga primeiro.
  - Coloque o monitor numa superfície sólida e trate-o com cuidado. O ecrã é feita de vidro e pode ser danificado se cair ou sofrer uma pancada forte.
  - Coloque o seu monitor perto de uma tomada eléctrica de fácil acesso.
  - Se o seu monitor não operar normalmente (especialmente se notar sons ou odores estranhos), desligue-o imediatamente e entre em contacto com um revendedor autorizado ou com uma central de atendimento.
  - Não tente remover a tampa posterior, pois será exposto a um risco de choque. A tampa posterior só deve ser removida por técnicos qualificados.
  - Altas temperaturas podem causar problemas. Não use o seu monitor sob luz solar directa, e mantenha-o afastado de aquecedores, fornos, lareiras e outras fontes de calor.
  - Desligue o monitor quando o mesmo não for utilizado durante um longo período de tempo.
  - Desligue o seu monitor da tomada eléctrica antes da execução de qualquer serviço de manutenção.
  - A(s) lâmpada(s) Hg existentes no interior deste produto contém mercúrio e devem ser recicladas ou eliminadas de acordo com as leis locais, estaduais ou federais. Alternativamente, contacte a Electronic Industries Alliance: <http://www.eiae.org> para mais informações.
- 

## Contactar a Dell

Para entrar em contacto com a Dell electronicamente, pode aceder aos seguintes web sites:

- [www.dell.com](http://www.dell.com)
- [support.dell.com](http://support.dell.com) (suporte técnico)
- [premiersupport.dell.com](http://premiersupport.dell.com) (suporte técnico para clientes de instituições educacionais, governamentais, de saúde e empresas médias e grandes, inclusive clientes Premier, Platinum e Gold)

Para os endereços web específicos do seu país, localize a secção apropriada na tabela abaixo.

 **NOTA:** os números gratuitos podem ser utilizados dentro do país correspondente na lista.

Quando precisar contactar a Dell, utilize os endereços electrónicos, os números telefónicos e os códigos apresentados na tabela a seguir. Se precisar de assistência para determinar o código a utilizar, entre em contacto com a operadora local ou internacional.

| País (Cidade)<br>Código de Acesso Internacional Código do País<br>Código da Cidade | Nome do Departamento ou Área de Serviço<br>Web site e Endereço do Correio Electrónico   | Códigos de Área,<br>Números Locais e<br>Números Gratuitos |
|--|---|---|
| <b>Anguilla</b>  | Suporte Geral   | número gratuito: 800-335-0031                             |
| <b>Antígua e Barbados</b>  | Suporte Geral   | 1-800-805-5924  |
| <b>Argentina (Buenos Aires)</b>  | Web site: <a href="http://www.dell.com.ar">www.dell.com.ar</a>  |   |
| Código de Acesso Internacional: <b>00</b>  | Correio electrónico: <a href="mailto:us_latin_services@dell.com">us_latin_services@dell.com</a>   |   |
| Código do País: <b>54</b>  | Correio electrónico para computadores de secretária e portáteis:<br><a href="mailto:la-techsupport@dell.com">la-techsupport@dell.com</a>          |   |
| Código da Cidade: <b>11</b>  | Correio electrónico para servidores e EMC:<br><a href="mailto:la_enterprise@dell.com">la_enterprise@dell.com</a>                                  |   |
|  | Atendimento ao Cliente  | número gratuito: 0-800-444-0730                           |
|  | Suporte Técnico   | número gratuito: 0-800-444-0733                           |
|  | Serviços de Suporte Técnico   | número gratuito: 0-800-444-0724                           |
|  | Vendas  | 0-810-444-3355  |
| <b>Aruba</b>   | Suporte Geral   | número gratuito: 800-1578                                 |
| <b>Austrália (Sydney)</b>  | Correio electrónico (Austrália): <a href="mailto:au_tech_support@dell.com">au_tech_support@dell.com</a>   |   |
| Código de Acesso Internacional: <b>0011</b>  | Correio electrónico (Nova Zelândia): <a href="mailto:nz_tech_support@dell.com">nz_tech_support@dell.com</a>                                       |   |
| Código do País: <b>61</b>  | Clientes Domésticos e Empresas Pequenas   | 1-300-65-55-33  |
| Código da Cidade: <b>2</b>   | Instituições Governamentais e Empresas  | número gratuito: 1-800-633-559                            |
|  | Divisão de Contas Preferenciais (PAD)   | número gratuito: 1-800-060-889                            |
|  | Para servidores e armazenamento   | número gratuito: 1-800-505-095                            |
|  | Para computadores de secretária e portáteis   | número gratuito: 1-800-733-314                            |
|  | Atendimento ao Cliente  | número gratuito: 1-800-819-339                            |
|  | Vendas Corporativas   | número gratuito: 1-800-808-385                            |
|  | Vendas de Transacção  | número gratuito: 1-800-808-312                            |
|  | Fax   | número gratuito: 1-800-818-341                            |
| <b>Áustria (Viena)</b>   | Web site: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>  |   |
| Código de Acesso Internacional: <b>900</b>   | Correio electrónico: <a href="mailto:tech_support_central_europe@dell.com">tech_support_central_europe@dell.com</a>                               |   |
| Código do País: <b>43</b>  | Vendas para Clientes Domésticos e Empresas Pequenas   | 0820 240 530 00   |
| Código da Cidade: <b>1</b>   | Fax para Clientes Domésticos e Empresas Pequenas  | 0820 240 530 49   |
|  | Atendimento ao Cliente - Clientes Domésticos e Empresas Pequenas  | 0820 240 530 14   |
|  | Atendimento ao Cliente - Clientes Corporativos e Contas Preferenciais   | 0820 240 530 16   |
|  | Suporte Técnico para Clientes Domésticos e Empresas Pequenas  | 0820 240 530 14   |
|  | Suporte Técnico para Clientes Corporativos e Contas Preferenciais   | 0660 8779   |
|  | Central   | 0820 240 530 00   |
| <b>Baamas</b>  | Suporte Geral   | número gratuito: 1-866-278-6818                           |
| <b>Barbados</b>  | Suporte Geral   | 1-800-534-3066  |
| <b>Bélgica (Bruxelas)</b>  | Web site: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>  |   |
| Código de Acesso Internacional: <b>00</b>  | Correio electrónico para clientes francófonos: <a href="http://support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/">support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/</a> |   |

|  |   |                                 |
|--|---|---------------------------------|
| Código do País: <b>32</b><br>Código da Cidade: <b>2</b>  | Suporte Técnico   | 02 481 92 88                    |
|  | Fax do Suporte Técnico  | 02 481 92 95                    |
|  | Atendimento ao Cliente  | 02 713 15 .65                   |
|  | Vendas Corporativas   | 02 481 91 00                    |
|  | Fax   | 02 481 92 99                    |
|  | Central   | 02 481 91 00                    |
| <b>Bermudas</b>  | Suporte Geral   | 1-800-342-0671                  |
| <b>Bolívia</b>   | Suporte Geral   | número gratuito: 800-10-0238    |
| <b>Brasil</b><br>Código de Acesso Internacional: <b>00</b><br>Código do País: <b>55</b><br>Código da Cidade: <b>51</b> | Web site: <b>www.dell.com/br</b>  |                                 |
|  | Suporte ao Cliente, Suporte Técnico   | 0800 90 3355                    |
|  | Fax do Suporte Técnico  | 51 481 5470                     |
|  | Fax do Atendimento ao Cliente   | 51 481 5480                     |
|  | Vendas  | 0800 90 3390                    |
| <b>Ilhas Virgens Britânicas</b>  | Suporte Geral   | número gratuito: 1-866-278-6820 |
| <b>Brunei</b><br>Código do País: <b>673</b>  | Suporte Técnico ao Cliente (Penang, Malásia)                                  | 604 633 4966                    |
|  | Serviço ao Cliente (Penang, Malásia)  | 604 633 4949                    |
|  | Vendas de Transacção (Penang, Malásia)  | 604 633 4955                    |
| <b>Canadá (North York, Ontário)</b><br>Código de Acesso Internacional: <b>011</b>                                      | Estado de Pedido Online: <b>www.dell.ca/ostatus</b>                           |                                 |
|  | AutoTech (suporte técnico automatizado)                                       | número gratuito: 1-800-247-9362 |
|  | Atendimento ao Cliente (Vendas para Clientes Domésticos/Empresas Pequenas)    | número gratuito: 1-800-847-4096 |
|  | Atendimento ao Cliente (empresas médias/grandes, instituições governamentais) | número gratuito: 1-800-326-9463 |
|  | Suporte Técnico (Vendas para Clientes Domésticos/Empresas Pequenas)           | número gratuito: 1-800-847-4096 |
|  | Suporte Técnico (empresas médias/grandes, instituições governamentais)        | número gratuito: 1-800-387-5757 |
|  | Vendas (Clientes Domésticos e Empresas Pequenas)                              | número gratuito: 1-800-387-5752 |
|  | Vendas (empresas médias/grandes, instituições governamentais)                 | número gratuito: 1-800-387-5755 |
| Vendas de Peças Sobressalentes e Vendas de Serviço Estendido   | 1 866 440 3355  |                                 |
| <b>Ilhas Cayman</b>  | Suporte Geral   | 1-800-805-7541                  |
| <b>Chile (Santiago)</b><br>Código do País: <b>56</b><br>Código da Cidade: <b>2</b>                                     | Vendas, Suporte ao Cliente e Suporte Técnico                                  | número gratuito: 1230-020-4823  |
|  |   |                                 |
| <b>China (Xiamen)</b><br>Código do País: <b>86</b><br>Código da Cidade: <b>592</b>                                     | Web site do Suporte Técnico: <b>support.dell.com.cn</b>                       |                                 |
|  | Correio electrónico do Suporte Técnico: <b>cn_support@dell.com</b>            |                                 |
|  | Fax do Suporte Técnico  | 818 1350                        |
|  | Suporte Técnico (Dimension™ e Inspiron™)                                      | número gratuito: 800 8582969    |
|  | Suporte Técnico (OptiPlex™, Latitude™ e Dell Precision™)                      | número gratuito: 800 858 0950   |
|  | Suporte Técnico (servidores e armazenamento)                                  | número gratuito: 800 858 0960   |
|  | Suporte Técnico (projectores, PDAs, impressoras, comutadores, routers etc.)   | número gratuito: 800 8582920    |
|  | Apoio ao Atendimento  | número gratuito: 800 8582060    |
|  | Fax do Apoio ao Atendimento   | 592 818 1308                    |
|  | Clientes Domésticos e Empresas Pequenas                                       | número gratuito: 800 8582222    |
|  | Divisão de Contas Preferenciais   | número gratuito: 800 8582557    |
|  | Contas de Grandes Corporações GCP   | número gratuito: 800 8582055    |
|  | Contas de Grandes Corporações, Contas Chave                                   | número gratuito: 800 8582628    |



|  |  |                                 |
|--|--|---------------------------------|
|  | Contas de Grandes Corporações, Norte   | número gratuito: 800 8582999    |
|  | Contas de Grandes Corporações, Norte, Instituições Governamentais e Educacionais   | número gratuito: 800 8582955    |
|  | Contas de Grandes Corporações, Leste   | número gratuito: 800 8582020    |
|  | Contas de Grandes Corporações, Leste, Instituições Governamentais e Educacionais   | número gratuito: 800 8582669    |
|  | Contas de Grandes Corporações, Equipa de Fila                                      | número gratuito: 800 8582572    |
|  | Contas de Grandes Corporações, Sul   | número gratuito: 800 8582355    |
|  | Contas de Grandes Corporações, Oeste   | número gratuito: 800 8582811    |
|  | Peças Sobressalentes para Contas de Grandes Corporações                            | número gratuito: 800 8582621    |
| <b>Colômbia</b>                            | Suporte Geral  | 980-9-15-3978                   |
| <b>Costa Rica</b>                          | Suporte Geral  | 0800-012-0435                   |
| <b>República Checa (Praga)</b>             | Web site: <b>support.euro.dell.com</b>   |                                 |
| Código de Acesso Internacional: <b>00</b>  | Correio electrónico: czech_dell@dell.com   |                                 |
| Código do País: <b>420</b>                 | Suporte Técnico  | 02 2186 27 27                   |
| Código da Cidade: <b>2</b>                 | Fax do Suporte Técnico   | 02 2186 27 28                   |
|  | Atendimento ao Cliente   | 02 2186 27 11                   |
|  | Fax do Atendimento ao Cliente  | 02 2186 27 14                   |
|  | Central  | 02 2186 27 11                   |
| <b>Dinamarca (Copenhaga)</b>               | Web site: <b>support.euro.dell.com</b>   |                                 |
| Código de Acesso Internacional: <b>00</b>  | Suporte por Correio Electrónico (computadores portáteis): den_nbk_support@dell.com |                                 |
| Código do País: <b>45</b>                  | Suporte por Correio Electrónico (computadores de secretária): den_support@dell.com |                                 |
|  | Suporte por Correio Electrónico (servidores): Nordic_server_support@dell.com       |                                 |
|  | Suporte Técnico  | 7023 0182                       |
|  | Atendimento ao Cliente (Relacional)  | 7023 0184                       |
|  | Atendimento ao Cliente - Clientes Domésticos e Empresas Pequenas                   | 3287 5505                       |
|  | Central (Relacional)   | 3287 1200                       |
|  | Fax da Central (Relacional)  | 3287 1201                       |
|  | Central (Clientes Domésticos e Empresas Pequenas)                                  | 3287 5000                       |
|  | Fax da Central (Clientes Domésticos e Empresas Pequenas)                           | 3287 5001                       |
| <b>Domínica</b>                            | Suporte Geral  | número gratuito: 1-866-278-6821 |
| <b>República Dominicana</b>                | Suporte Geral  | 1-800-148-0530                  |
| <b>Equador</b>                             | Suporte Geral  | número gratuito: 999-119        |
| <b>El Salvador</b>                         | Suporte Geral  | 01-899-753-0777                 |
| <b>Finlândia (Helsínquia)</b>              | Web site: <b>support.euro.dell.com</b>   |                                 |
| Código de Acesso Internacional: <b>990</b> | Correio electrónico: fin_support@dell.com  |                                 |
| Código do País: <b>358</b>                 | Suporte por Correio Electrónico (servidores): Nordic_support@dell.com              |                                 |
| Código da Cidade: <b>9</b>                 | Suporte Técnico  | 09 253 313 60                   |
|  | Fax do Suporte Técnico   | 09 253 313 81                   |
|  | Atendimento ao Cliente (Relacional)  | 09 253 313 38                   |
|  | Atendimento ao Cliente - Clientes Domésticos e Empresas Pequenas                   | 09 693 791 94                   |
|  | Fax  | 09 253 313 99                   |
|  | Central  | 09 253 313 00                   |
| <b>França (Paris) (Montpellier)</b>        | Web site: <b>support.euro.dell.com</b>   |                                 |
| Código de Acesso Internacional: <b>00</b>  | Correio electrónico: <b>support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/</b>                 |                                 |

|  |  |                                 |
|--|--|---------------------------------|
| Código do País: <b>33</b><br>Códigos da Cidade: <b>(1) (4)</b> | <b>Clientes Domésticos e Empresas Pequenas</b>                       |                                 |
|  | Suporte Técnico  | 0825 387 270                    |
|  | Atendimento ao Cliente   | 0825 823 833                    |
|  | Central  | 0825 004 700                    |
|  | Central (chamadas de fora da França)                                 | 04 99 75 40 00                  |
|  | Vendas   | 0825 004 700                    |
|  | Fax  | 0825 004 701                    |
|  | Fax (chamadas de fora da França)                                     | 04 99 75 40 01                  |
|  | <b>Clientes Corporativos</b>   |                                 |
|  | Suporte Técnico  | 0825 004 719                    |
|  | Atendimento ao Cliente   | 0825 338 339                    |
|  | Central  | 01 55 94 71 00                  |
|  | Vendas   | 01 55 94 71 00                  |
|  | Fax  | 01 55 94 71 01                  |
| <b>Alemanha (Langen)</b>                                       | Web site: <b>support.euro.dell.com</b>                               |                                 |
| Código de Acesso Internacional: <b>00</b>                      | Correio electrónico: tech_support_central_europe@dell.com            |                                 |
| Código do País: <b>49</b>                                      | Suporte Técnico  | 06103 766-7200                  |
| Código da Cidade: <b>6103</b>                                  | Atendimento ao Cliente - Clientes Domésticos e Empresas Pequenas     | 0180-5-224400                   |
|  | Atendimento ao Cliente de Segmentos Globais                          | 06103 766-9570                  |
|  | Atendimento ao Cliente de Contas Preferenciais                       | 06103 766-9420                  |
|  | Atendimento ao Cliente de Contas Grandes                             | 06103 766-9560                  |
|  | Atendimento ao Cliente de Contas Públicas                            | 06103 766-9555                  |
|  | Central  | 06103 766-7000                  |
| <b>Grécia</b>  | Web site: <b>support.euro.dell.com</b>                               |                                 |
| Código de Acesso Internacional: <b>00</b>                      | Correio electrónico: <b>support.euro.dell.com/gr/en/emailldell/</b>  |                                 |
| Código do País: <b>30</b>                                      | Suporte Técnico  | 00800-44 14 95 18               |
|  | Suporte Técnico de Serviço Gold                                      | 00800-44 14 00 83               |
|  | Central  | 2108129810                      |
|  | Central de Serviço Gold  | 2108129811                      |
|  | Vendas   | 2108129800                      |
|  | Fax  | 2108129812                      |
| <b>Granada</b>   | Suporte Geral  | número gratuito: 1-866-540-3355 |
| <b>Guatemala</b>   | Suporte Geral  | 1-800-999-0136                  |
| <b>Guiana</b>  | Suporte Geral  | número gratuito: 1-877-270-4609 |
| <b>Hong Kong</b>   | Web site: <b>support.ap.dell.com</b>                                 |                                 |
| Código de Acesso Internacional: <b>001</b>                     | Correio electrónico: apsupport@dell.com                              |                                 |
| Código do País: <b>852</b>                                     | Suporte Técnico (Dimension™ e Inspiron™)                             | 2969 3188                       |
|  | Suporte Técnico (OptiPlex™, Latitude™ e Dell Precision™)             | 2969 3191                       |
|  | Suporte Técnico (PowerApp™, PowerEdge™, PowerConnect™ e PowerVault™) | 2969 3196                       |
|  | Linha Directa EEC Fila Gold  | 2969 3187                       |
|  | Apoio ao Atendimento   | 3416 0910                       |
|  | Contas de Grandes Corporações  | 3416 0907                       |
|  | Programas de Clientes Globais  | 3416 0908                       |

|  |  |  |                |
|--|--|--|----------------|
|  | Divisão de Empresas Médias   | 3416 0912                                  |                |
|  | Divisão de Clientes Domésticos e Empresas Pequenas   | 2969 3155                                  |                |
| <b>Índia</b>   | Suporte Técnico  | 1600 33 8045                               |                |
|  | Vendas   | 1600 33 8044                               |                |
| <b>Irlanda (Cherrywood)</b><br>Código de Acesso Internacional: <b>16</b><br>Código do País: <b>353</b><br>Código da Cidade: <b>1</b> | Web site: <b>support.euro.dell.com</b>   |  |                |
|  | Correio electrónico: dell_direct_support@dell.com  |  |                |
|  | Suporte Técnico  | 1850 543 543                               |                |
|  | Suporte Técnico Reino Unido (chamadas do Reino Unido apenas)   | 0870 908 0800                              |                |
|  | Atendimento ao Cliente - Utilizadores Domésticos   | 01 204 4014                                |                |
|  | Atendimento ao Cliente - Empresas Pequenas   | 01 204 4014                                |                |
|  | Atendimento ao Cliente Reino Unido (chamadas do Reino Unido apenas)  | 0870 906 0010                              |                |
|  | Atendimento ao Cliente Corporativo   | 1850 200 982                               |                |
|  | Atendimento ao Cliente Corporativo (chamadas do Reino Unido apenas)  | 0870 907 4499                              |                |
|  | Vendas - Irlanda   | 01 204 4444                                |                |
|  | Vendas - Reino Unido (chamadas do Reino Unido apenas)  | 0870 907 4000                              |                |
|  | Fax/Fax de Vendas  | 01 204 0103                                |                |
|  | Central  | 01 204 4444                                |                |
|  | <b>Itália (Milão)</b><br>Código de Acesso Internacional: <b>00</b><br>Código do País: <b>39</b><br>Código da Cidade: <b>02</b> | Web site: <b>support.euro.dell.com</b>     |                |
| Correio electrónico: <b>support.euro.dell.com/it/it/emaildell/</b>   |  |  |                |
| <b>Clientes Domésticos e Empresas Pequenas</b>   |  |  |                |
| Suporte Técnico  |  | 02 577 826 90                              |                |
| Atendimento ao Cliente   |  | 02 696 821 14                              |                |
| Fax  |  | 02 696 821 13                              |                |
| Central  |  | 02 696 821 12                              |                |
| <b>Clientes Corporativos</b>   |  |  |                |
| Suporte Técnico  |  | 02 577 826 90                              |                |
| Atendimento ao Cliente   |  | 02 577 825 55                              |                |
| Fax  |  | 02 575 035 30                              |                |
| Central  |  | 02 577 821                                 |                |
| <b>Jamaica</b>   |  | Suporte Geral (chamadas da Jamaica apenas) | 1-800-682-3639 |
|  |  |  |                |
| <b>Japão (Kawasaki)</b><br>Código de Acesso Internacional: <b>001</b><br>Código do País: <b>81</b><br>Código da Cidade: <b>44</b>    | Web site: <b>support.jp.dell.com</b>   |  |                |
|  | Suporte Técnico (servidores)   | número gratuito: 0120-198-498              |                |
|  | Suporte Técnico fora do Japão (servidores)   | 81-44-556-4162                             |                |
|  | Suporte Técnico (Dimension™ e Inspiron™)   | número gratuito: 0120-198-226              |                |
|  | Suporte Técnico fora do Japão (Dimension e Inspiron)   | 81-44-520-1435                             |                |
|  | Suporte Técnico (Dell Precision™, OptiPlex™ e Latitude™)   | número gratuito: 0120-198-433              |                |
|  | Suporte Técnico fora do Japão (Dell Precision, OptiPlex e Latitude)  | 81-44-556-3894                             |                |
|  | Suporte Técnico (PDAs, projectores, impressoras, routers)  | número gratuito: 0120-981-690              |                |
|  | Suporte Técnico fora do Japão (PDAs, projectores, impressoras, routers)  | 81-44-556-3468                             |                |
|  | Serviço de Caixa de Fax  | 044-556-3490                               |                |
|  | Serviço de Pedido Automatizado 24 horas  | 044-556-3801                               |                |
|  | Atendimento ao Cliente   | 044-556-4240                               |                |
|  | Divisão de Vendas para Empresas (até 400 empregados)   | 044-556-1465                               |                |
|  |  |  |                |

|   |  |   |
|---|--|---|
|   | Vendas da Divisão de Contas Preferenciais (mais de 400 empregados)             | 044-556-3433                            |
|   | Vendas das Contas de Grandes Corporações (mais de 3500 empregados)             | 044-556-3430                            |
|   | Vendas Públicas (agências governamentais, instituições educacionais e médicas) | 044-556-1469                            |
|   | Segmento Global - Japão  | 044-556-3469                            |
|   | Utilizador Individual  | 044-556-1760                            |
|   | Central  | 044-556-4300                            |
| <b>Coreia (Seul)</b><br>Código de Acesso Internacional: <b>001</b><br>Código do País: <b>82</b><br>Código da Cidade: <b>2</b>   | Suporte Técnico  | número gratuito: 080-200-3800           |
|   | Vendas   | número gratuito: 080-200-3600           |
|   | Serviço ao Cliente (Seul, Coreia)  | número gratuito: 080-200-3800           |
|   | Serviço ao Cliente (Penang, Malásia)   | 604 633 4949                            |
|   | Fax  | 2194-6202                               |
|   | Central  | 2194-6000                               |
| <b>América Latina</b>   | Suporte Técnico ao Cliente (Austin, Texas, E.U.A.)                             | 512 728-4093                            |
|   | Serviço ao Cliente (Austin, Texas, E.U.A.)                                     | 512 728-3619                            |
|   | Fax (Suporte Técnico e Serviço ao Cliente) (Austin, Texas, E.U.A.)             | 512 728-3883                            |
|   | Vendas (Austin, Texas, E.U.A.)   | 512 728-4397                            |
|   | Fax de Vendas (Austin, Texas, E.U.A.)  | 512 728-4600<br>ou 512 728-3772         |
| <b>Luxemburgo</b><br>Código de Acesso Internacional: <b>00</b><br>Código do País: <b>352</b>                                    | Web site: <b>support.euro.dell.com</b>   |   |
|   | Correio electrónico: tech_be@dell.com  |   |
|   | Suporte Técnico (Bruxelas, Bélgica)  | 3420808075                              |
|   | Vendas para Clientes Domésticos e Empresas Pequenas (Bruxelas, Bélgica)        | número gratuito: 080016884              |
|   | Vendas Corporativas (Bruxelas, Bélgica)  | 02 481 91 00                            |
|   | Atendimento ao Cliente (Bruxelas, Bélgica)                                     | 02 481 91 19                            |
|   | Fax (Bruxelas, Bélgica)  | 02 481 92 99                            |
|   | Central (Bruxelas, Bélgica)  | 02 481 91 00                            |
| <b>Macau</b><br>Código do País: <b>853</b>  | Suporte Técnico  | número gratuito: 0800 582               |
|   | Serviço ao Cliente (Penang, Malásia)   | 604 633 4949                            |
|   | Vendas de Transacção   | número gratuito: 0800 581               |
| <b>Malásia (Penang)</b><br>Código de Acesso Internacional: <b>00</b><br>Código do País: <b>60</b><br>Código da Cidade: <b>4</b> | Suporte Técnico (Dell Precision, OptiPlex e Latitude)                          | número gratuito: 1 800 88 0193          |
|   | Suporte Técnico (Dimension e Inspiron)   | número gratuito: 1 800 88 1306          |
|   | Suporte Técnico (PowerEdge e PowerVault)                                       | número gratuito: 1800 88 1386           |
|   | Serviço ao Cliente   | 04 633 4949                             |
|   | Vendas de Transacção   | número gratuito: 1 800 888 202          |
|   | Vendas Corporativas  | número gratuito: 1 800 888 213          |
| <b>México</b><br>Código de Acesso Internacional: <b>00</b><br>Código do País: <b>52</b>   | Suporte Técnico ao Cliente   | 001-877-384-8979<br>ou 001-877-269-3383 |
|   | Vendas   | 50-81-8800<br>ou 01-800-888-3355        |
|   | Serviço ao Cliente   | 001-877-384-8979<br>ou 001-877-269-3383 |
|   | Principal  | 50-81-8800<br>ou 01-800-888-3355        |

|  |   |                                 |
|--|---|---------------------------------|
| <b>Monserate</b>                           | Suporte Geral   | número gratuito: 1-866-278-6822 |
| <b>Antilhas Neerlandesas</b>               | Suporte Geral   | 001-800-882-1519                |
| <b>Países Baixos (Amsterdão)</b>           | Web site: <b>support.euro.dell.com</b>  |                                 |
| Código de Acesso Internacional: <b>00</b>  | Suporte Técnico   | 020 674 45 00                   |
| Código do País: <b>31</b>                  | Fax do Suporte Técnico  | 020 674 47 66                   |
| Código da Cidade: <b>20</b>                | Atendimento ao Cliente - Clientes Domésticos e Empresas Pequenas                      | 020 674 42 00                   |
|  | Atendimento ao Cliente (Relacional)   | 020 674 4325                    |
|  | Vendas para Clientes Domésticos e Empresas Pequenas                                   | 020 674 55 00                   |
|  | Vendas Relacionais  | 020 674 50 00                   |
|  | Fax de Vendas para Clientes Domésticos e Empresas Pequenas                            | 020 674 47 75                   |
|  | Fax de Vendas Relacionais   | 020 674 47 50                   |
|  | Central   | 020 674 50 00                   |
|  | Fax Central   | 020 674 47 50                   |
| <b>Nova Zelândia</b>                       | Correio electrónico (Nova Zelândia): nz_tech_support@dell.com                         |                                 |
| Código de Acesso Internacional: <b>00</b>  | Correio electrónico (Austrália): au_tech_support@dell.com                             |                                 |
| Código do País: <b>64</b>                  | Suporte Técnico (para computadores de secretária e portáteis)                         | 0800 443 563                    |
|  | Suporte Técnico (para servidores e armazenamento)                                     | 0800 505 098                    |
|  | Clientes Domésticos e Empresas Pequenas   | 0800 446 255                    |
|  | Instituições Governamentais e Empresas  | 0800 444 617                    |
|  | Vendas  | 0800 441 567                    |
|  | Fax   | 0800 441 566                    |
| <b>Nicarágua</b>                           | Suporte Geral   | 001-800-220-1006                |
| <b>Noruega (Lysaker)</b>                   | Web site: <b>support.euro.dell.com</b>  |                                 |
| Código de Acesso Internacional: <b>00</b>  | Suporte por Correio Electrónico (computadores portáteis):<br>nor_nbk_support@dell.com |                                 |
| Código do País: <b>47</b>                  | Suporte por Correio Electrónico (computadores de secretária):<br>nor_support@dell.com |                                 |
|  | Suporte por Correio Electrónico (servidores):<br>nordic_server_support@dell.com       |                                 |
|  | Suporte Técnico   | 671 16882                       |
|  | Atendimento ao Cliente (Relacional)   | 671 17514                       |
|  | Atendimento ao Cliente - Clientes Domésticos e Empresas Pequenas                      | 23162298                        |
|  | Central   | 671 16800                       |
|  | Central de Fax  | 671 16865                       |
| <b>Panamá</b>                              | Suporte Geral   | 001-800-507-0962                |
| <b>Peru</b>                                | Suporte Geral   | 0800-50-669                     |
| <b>Polónia (Varsóvia)</b>                  | Web site: <b>support.euro.dell.com</b>  |                                 |
| Código de Acesso Internacional: <b>011</b> | Correio electrónico: pl_support_tech@dell.com   |                                 |
| Código do País: <b>48</b>                  | Telefone de Serviço ao Cliente  | 57 95 700                       |
| Código da Cidade: <b>22</b>                | Atendimento ao Cliente  | 57 95 999                       |
|  | Vendas  | 57 95 999                       |
|  | Fax de Serviço ao Cliente   | 57 95 806                       |
|  | Fax da Recepção   | 57 95 998                       |

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
|   | Central  | 57 95 999   |  |
| <b>Portugal</b><br>Código de Acesso Internacional: <b>00</b><br>Código do País: <b>351</b>  | Web site: <b>support.euro.dell.com</b>   |   |  |
|   | Correio electrónico: <b>support.euro.dell.com/pt/en/emaildell/</b>   |   |  |
|   | Suporte Técnico  | 707200149   |  |
|   | Atendimento ao Cliente   | 800 300 413   |  |
|   | Vendas   | 800 300 410 ou 800 300 411 ou 800 300 412 ou 21 422 07 10 |  |
|   | Fax  | 21 424 01 12  |  |
| <b>Porto Rico</b>   | Suporte Geral  | 1-800-805-7545  |  |
| <b>São Cristóvão e Neves</b>  | Suporte Geral  | número gratuito: 1-877-441-4731                           |  |
| <b>Santa Lúcia</b>  | Suporte Geral  | 1-800-882-1521  |  |
| <b>São Vicente e Granadinas</b>   | Suporte Geral  | número gratuito: 1-877-270-4609                           |  |
| <b>Singapura (Singapura)</b><br>Código de Acesso Internacional: <b>005</b><br>Código do País: <b>65</b>   | Suporte Técnico (Dimension e Inspiron)   | número gratuito: 1800 394 7430                            |  |
|   | Suporte Técnico (Optiplex, Latitude e Precision)   | número gratuito: 1800 394 7488                            |  |
|   | Suporte Técnico (PowerEdge e PowerVault)   | número gratuito: 1800 394 7478                            |  |
|   | Serviço ao Cliente (Penang, Malásia)   | 604 633 4949  |  |
|   | Vendas de Transacção   | número gratuito: 800 6011 054                             |  |
|   | Vendas Corporativas  | número gratuito: 800 6011 053                             |  |
|   |  |   |  |
| <b>África do Sul (Joanesburgo)</b><br>Código de Acesso Internacional: <b>09/091</b><br>Código do País: <b>27</b><br>Código da Cidade: <b>11</b> | Web site: <b>support.euro.dell.com</b>   |   |  |
|   | Correio electrónico: <b>dell_za_support@dell.com</b>   |   |  |
|   | Fila Gold  | 011 709 7713  |  |
|   | Suporte Técnico  | 011 709 7710  |  |
|   | Atendimento ao Cliente   | 011 709 7707  |  |
|   | Vendas   | 011 709 7700  |  |
|   | Fax  | 011 706 0495  |  |
|   | Central  | 011 709 7700  |  |
| <b>Sudeste da Ásia e Países do Pacífico</b>   | Suporte Técnico ao Cliente, Serviço ao Cliente e Vendas (Penang, Malásia)  | 604 633 4810  |  |
| <b>Espanha (Madrid)</b><br>Código de Acesso Internacional: <b>00</b><br>Código do País: <b>34</b><br>Código da Cidade: <b>91</b>                | Web site: <b>support.euro.dell.com</b>   |   |  |
|   | Correio electrónico: <b>support.euro.dell.com/es/es/emaildell/</b>   |   |  |
|   | <b>Clientes Domésticos e Empresas Pequenas</b>   |   |  |
|   | Suporte Técnico  | 902 100 130   |  |
|   | Atendimento ao Cliente   | 902 118 540   |  |
|   | Vendas   | 902 118 541   |  |
|   | Central  | 902 118 541   |  |
|   | Fax  | 902 118 539   |  |
|   | <b>Clientes Corporativos</b>   |   |  |
|   | Suporte Técnico  | 902 100 130   |  |
|   | Atendimento ao Cliente   | 902 115 236   |  |
|   | Central  | 91 722 92 00  |  |
|   | Fax  | 91 722 95 83  |  |
|   |  |   |  |
|   | <b>Suécia (Upplands Vasby)</b><br>Código de Acesso Internacional: <b>00</b><br>Código do País: <b>46</b><br>Código da Cidade: <b>8</b> | Web site: <b>support.euro.dell.com</b>                    |  |
| Correio electrónico: <b>swe_support@dell.com</b>  |  |   |  |
| Suporte por Correio Electrónico para Latitude e Inspiron:<br>Swe-nbk_kats@dell.com  |  |   |  |
|   |  |   |  |

|  |   |                                   |
|--|---|-----------------------------------|
|  | Suporte por Correio Electrónico para OptiPlex: Swe_kats@dell.com  |                                   |
|  | Suporte por Correio Electrónico para Servidores: Nordic_server_support@dell.com   |                                   |
|  | Suporte Técnico   | 08 590 05 199                     |
|  | Atendimento ao Cliente (Relacional)   | 08 590 05 642                     |
|  | Atendimento ao Cliente - Clientes Domésticos e Empresas Pequenas  | 08 587 70 527                     |
|  | Suporte do Programa de Compra por Empregados (EPP)  | 20 140 14 44                      |
|  | Fax do Suporte Técnico  | 08 590 05 594                     |
|  | Vendas  | 08 590 05 185                     |
| <b>Suíça (Genebra)</b>                     | Web site: <b>support.euro.dell.com</b>  |                                   |
| Código de Acesso Internacional: <b>00</b>  | Correio electrónico: Tech_support_central_Europe@dell.com   |                                   |
| Código do País: <b>41</b>                  | Correio electrónico para clientes francófonos HSB e Clientes Corporativos:<br><b>support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/</b> |                                   |
| Código da Cidade: <b>22</b>                | Suporte Técnico (Vendas para Clientes Domésticos/Empresas Pequenas)   | 0844 811 411                      |
|  | Suporte Técnico (Corporativo)   | 0844 822 844                      |
|  | Atendimento ao Cliente (Vendas para Clientes Domésticos/Empresas Pequenas)  | 0848 802 202                      |
|  | Atendimento ao Cliente (Corporativo)  | 0848 821 721                      |
|  | Fax   | 022 799 01 90                     |
|  | Central   | 022 799 01 01                     |
| <b>Taiwan</b>                              | Suporte Técnico (para computadores portáteis e de secretária)   | número gratuito: 00801 86 1011    |
| Código de Acesso Internacional: <b>002</b> | Suporte Técnico (servidores e armazenamento)  | número gratuito: 00801 60 1256    |
| Código do País: <b>886</b>                 | Vendas Corporativas   | número gratuito: 00801 651 227    |
| <b>Tailândia</b>                           | Suporte Técnico (Optiplex, Latitude e Precision)  | número gratuito: 1800 0060 07     |
| Código de Acesso Internacional: <b>001</b> | Suporte Técnico (PowerEdge e PowerVault)  | número gratuito: 1800 0600 09     |
| Código do País: <b>66</b>                  | Serviço ao Cliente (Penang, Malásia)  | 604 633 4949                      |
|  | Vendas  | número gratuito: 0880 060 09      |
| <b>Trinidade e Tobago</b>                  | Suporte Geral   | 1-800-805-8035                    |
| <b>Ilhas Turcas e Caicos</b>               | Suporte Geral   | número gratuito: 1-866-540-3355   |
| <b>Reino Unido (Bracknell)</b>             | Web site: <b>support.euro.dell.com</b>  |                                   |
| Código de Acesso Internacional: <b>00</b>  | Web site de Atendimento ao Cliente: <b>support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp</b>                                  |                                   |
| Código do País: <b>44</b>                  | Correio electrónico: dell_direct_support@dell.com   |                                   |
| Código da Cidade: <b>1344</b>              | Suporte Técnico (Clientes Corporativos/Contas Preferenciais/PAD, mais de 100 empregados)                                    | 0870 908 0500                     |
|  | Suporte Técnico (directo/PAD e geral)   | 0870 908 0800                     |
|  | Atendimento ao Cliente de Contas Globais  | 01344 373 186                     |
|  | Atendimento ao Cliente para Clientes Domésticos/Empresas Pequenas   | 0870 906 0010                     |
|  | Atendimento ao Cliente Corporativo  | 01344 373 185                     |
|  | Atendimento ao Cliente de Contas Preferenciais (de 500 a 5000 empregados)   | 0870 906 0010                     |
|  | Central de Atendimento ao Cliente (Instituições Governamentais)   | 01344 373 193                     |
|  | Atendimento ao Cliente - Instituições Educacionais e Governamentais Locais  | 01344 373 199                     |
|  | Atendimento ao Cliente de Instituições de Saúde   | 01344 373 194                     |
|  | Vendas para Clientes Domésticos e Empresas Pequenas   | 0870 907 4000                     |
|  | Vendas Corporativas/Sector Público  | 01344 860 456                     |
|  | Fax para Clientes Domésticos e Empresas Pequenas  | 0870 907 4006                     |
| <b>Uruguai</b>                             | Suporte Geral   | número gratuito: 000-413-598-2521 |

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>E.U.A. (Austin, Texas)</b><br>Código de Acesso Internacional: <b>011</b><br>Código do País: <b>1</b> | Serviço de Estado de Pedido Automatizado                               | número gratuito: 1-800-433-9014                                       |
|   | AutoTech (para computadores portáteis e de secretária)                 | número gratuito: 1-800-247-9362                                       |
|   | <b>Clientes</b> (Cliente Domésticos e Empresas Pequenas)               |   |
|   | Suporte Técnico  | número gratuito: 1-800-624-9896                                       |
|   | Serviço ao Cliente   | número gratuito: 1-800-624-9897                                       |
|   | Serviço e Suporte DellNet  | número gratuito: 1-877-Dellnet<br>(1-877-335-5638)                    |
|   | Cientes do Programa de Compra por Empregados (EPP)                     | número gratuito: 1-800-695-8133                                       |
|   | Web site de Serviços Financeiros: <b>www.dellfinancialservices.com</b> |   |
|   | Serviços Financeiros (Arrendamento/empréstimos)                        | número gratuito: 1-877-577-3355                                       |
|   | Serviços Financeiros (Contas Preferidas Dell, DPA)                     | número gratuito: 1-800-283-2210                                       |
|   | <b>Empresas</b>  |   |
|   | Serviço ao Cliente e Suporte Técnico                                   | número gratuito: 1-800-822-8965                                       |
|   | Cientes do Programa de Compra por Empregados (EPP)                     | número gratuito: 1-800-695-8133                                       |
|   | Suporte Técnico para Impressoras e Projectores                         | número gratuito: 1-877-459-7298                                       |
|   | <b>Público</b> (instituições governamentais, educacionais e de saúde)  |   |
|   | Serviço ao Cliente e Suporte Técnico                                   | número gratuito: 1-800-456-3355                                       |
|   | Cientes do Programa de Compra por Empregados (EPP)                     | número gratuito: 1-800-234-1490                                       |
|   | Vendas Dell  | número gratuito: 1-800-289-3355<br>ou número gratuito: 1-800-879-3355 |
|   | Dell Outlet Store (Computadores Renovados Dell)                        | número gratuito: 1-888-798-7561                                       |
|   | Vendas de Software e Periféricos                                       | número gratuito: 1-800-671-3355                                       |
|   | Vendas de Peças Sobressalentes   | número gratuito: 1-800-357-3355                                       |
|   | Vendas de Serviço Estendido e Garantia                                 | número gratuito: 1-800-247-4618                                       |
|   | Fax  | número gratuito: 1-800-727-8320                                       |
| Serviços Dell para surdos e pessoas com deficiência na fala ou audição                                  | número gratuito: 1-877-DELLTTY<br>(1-877-335-5889)                     |   |
| <b>Ilhas Virgens E.U.A.</b>   | Suporte Geral  | 1-877-673-3355  |
| <b>Venezuela</b>  | Suporte Geral  | 8001-3605   |

## Avisos Reguladores

### TCO(TCO'99)



### Parabéns!

Comprou um produto TCO'99 aprovado e identificado! A sua opção providenciou-lhe um produto concebido para profissionais. A sua compra também contribui para reduzir a poluição do ambiente e também para o futuro desenvolvimento de produtos adaptados ao ambiente.



## Porque é que criamos computadores compatíveis com o ambiente?

Em muitos países, a compatibilidade ambiental tornou-se um método estabelecido para fomentar a adaptação de bens e serviços aos ambiente. Com o crescente fabrico e utilização de equipamento electrónico a nível mundial, existe uma preocupação visível pelos materiais e substâncias usadas em produtos electrónicos no que diz respeito à sua eventual reciclagem e eliminação. Através da selecção adequadas destes materiais e substâncias, o impacto no ambiente pode ser minimizado.

Existem também outras características num computador, tais como níveis de consumo de energia, que são importantes do ponto de vista dos ambientes de trabalho (internos) e naturais (externos). O equipamento electrónico em escritórios encontra-se, muitas vezes, em funcionamento permanente, resultante no consumo desnecessário de grandes quantidades de energia e de geração de potência adicional. Só do ponto de vista de emissões de dióxido de carbono, é vital poupar energia.

## O que é que esta identificação de compatibilidade implica?

O produto respeita os requisitos do esquema TCO'99 que oferece identificação internacional e ambiental de computadores pessoais e/ou monitores. O esquema de identificação foi criado por um esforço conjunto da TCO (Confederação Sueca de Empregados Profissionais), Svenska Naturskyddsforeningen (Sociedade Sueca para Conservação da Natureza) e Statens Energimyndighet (A Administração Nacional Sueca de Energia).

Os requisitos para aprovação englobam uma grande variedade de elementos: ecologia, ergonomia, emissão de campos eléctricos e magnéticos, consumo de energia e segurança eléctrica.

Os critérios ecológicos impõem restrições à presença de utilização de metais pesados, retardadores de chamas com bromo ou cloro e outras substâncias. O produto deve ser preparado para reciclagem e as instalações de fabrico devem ser aprovadas de acordo com ISO14001 ou registadas em EMAS.

Os requisitos de energia incluem a condição de que a unidade de sistema e/ou monitores devem, após um determinado período de actividade, reduzir o consumo de energia para um nível inferior em uma ou várias etapas. O período de tempo necessário para reactivar o sistema deve ser razoável para o utilizador.

Os produtos identificados devem respeitar requisitos ambientais rígidos, por exemplo, no que diz respeito à redução de campos eléctricos e magnéticos assim como a carga de trabalho e ergonomia visual.

Em baixo foi incluído um breve sumário dos requisitos ecológicos a cumprir por este produto. O documento completo sobre os critérios ecológicos pode ser obtido no website da TCO Development <http://www.tcodevelopment.com> ou solicitado através de:

## TCO Development

SE-114 94 STOCKHOLM, Suécia

Fax: +46 8 782 92 07

Correio electrónico: [development@tco.se](mailto:development@tco.se)

A informação relativa a produtos aprovados e identificados com TCO'99 também pode ser obtida em <http://www.tcodevelopment.com>

## Requisitos ecológicos

### Retardadores de chamas

Os retardadores de chamas podem estar presentes em placas de circuitos imprimidos, cabos e caixas. O objectivo é evitar, ou pelo menos, reduzir a rapidez das chamas. Até 30% do peso do plástico numa caixa de computador pode ser constituído por substâncias retardadoras de chamas. Muitos retardadores de chamas contêm bromo ou cloro e estas substâncias são quimicamente relacionadas com PCB (bifenilos policlorados). Suspeita-se que tanto os retardadores de chamas contendo bromo ou cloro e os PCB são responsáveis por problemas de saúde, incluindo danos no aparelho reprodutor de pássaros ou mamíferos que se alimentam de peixes, devido aos processos bio-acumuladores\* quando não eliminados de acordo com as normas restrictas.

TCO'99 exige que os componentes de plástico com mais de 25 gramas não devem conter retardadores de chamas com bromo ou cloro integrado organicamente. É permitida a utilização de retardadores de chamas em placas de circuitos imprimidos devido à falta de alternativas disponíveis comercialmente.

#### **Cádmio\*\***

Existe cádmio em pilhas recarregáveis e em camadas de geração de cores de determinados monitores. TCO'99 exige que as pilhas, os ecrãs com camadas de geração de cores e os componentes eléctricos ou electrónicos não devem conter cádmio.

#### **Mercúrio\*\***

Por vezes, existe mercúrio em algumas pilhas, relés e interruptores. TCO'99 exige que as pilhas não devem conter qualquer mercúrio. Também exige que o mercúrio não esteja presente em qualquer componente eléctrico ou electrónico associado com a unidade identificada. Existe, no entanto, uma excepção. Por agora, o mercúrio é autorizado no sistema de iluminação de fundo dos monitores de ecrã plano porque não existem actualmente alternativas comerciais. TCO pretende eliminar esta excepção quando existirem alternativas disponíveis.

#### **Chumbo\*\***

O chumbo pode existir nos tubos da imagem, ecrãs, soldas e condensadores. TCO'99 permite a utilização de chumbo devido à inexistência de alternativas comerciais disponíveis, mas em futuros requisitos TCO Development pretende restringir a utilização do chumbo.

\* Bio-acumulador é definido como substâncias que se acumulam em organismos vivos.

\*\* Chumbo, Cádmi e Mercúrio são metais pesados bio-acumuladores.

---

## TCO(TCO'03)



### Parabéns!

O ecrã que comprou possui a identificação TCO'03. Isto significa que o seu monitor foi concebido, fabricado e testado de acordo com alguns dos requisitos de qualidade e ambientais mais rígidos do mundo. Assim, este produto de elevada performance, foi criado a pensar no utilizador e também minimiza o impacto no nosso meio ambiente.

Algumas das características dos requisitos TCO'03 Display:

#### Ergonomia

- Boa ergonomia visual e qualidade de imagem para melhorar o ambiente de trabalho do utilizador e para reduzir problemas de visão e de esforço. Alguns parâmetros importantes são luminosidade, contraste, resolução, reflexo, apresentação da cor e estabilidade da imagem.

#### Energia

- Modo de poupança de energia após algum tempo - benéfico tanto para o utilizador como para o ambiente
- Protecção eléctrica

#### Emissões

- Campos electromagnéticos
- Emissão de ruído

#### Ecologia

- O produto deve ser preparado para reciclagem e o fabricante deve possuir um sistema de gestão ambiental certificado tal como EMAS ou ISO 14000
- Restrições em
  - retardadores de chamadas com cloro ou bromo e polímeros
  - metais pesados tais como cádmio, mercúrio e chumbo.

Os requisitos incluídos nesta identificação foram criados pela TCO Development em colaboração com cientistas, peritos, utilizadores assim como fabricantes em todo o mundo. Desde os finais dos anos 80, a TCO tem tentado influenciar o desenvolvimento de equipamento IT para um caminho mais acessível ao utilizador. O nosso sistema de identificação foi iniciado com monitores em 1992 e é agora solicitado por utilizadores e fabricantes de IT em todo o mundo.

Para mais informações, visite  
[www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com)

---

## Declaração de Conformidade da UE (LVD, EMC)

**Para o seguinte produto:**

MONITOR A CORES

(nome da categoria)

**1704FPVt**

(nome do modelo)

**Fabricado em :**

1. LITEON Technology Corp.  
392, Ruey, Kuang Road, Neihu, Taipei 114, Taiwan R.O.C.  
(nome da fábrica, morada)

***Deste modo declaramos, que todos os principais requisitos de segurança, relativos a CE-Mark Directive (93/68/EEC) e a Low Voltage Directive (73/23/EEC) [Directiva de Baixa Tensão], Electromagnetic Compatibility Directives (89/336/EEC, 92/31/EEC) [Directivas de Compatibilidade Electromagnética] foram respeitados, como descrito nas directrizes definidas pelos estados membros da Comissão da UEE. Esta declaração é válida para todas as amostras que sejam parte desta declaração, e que foram fabricadas de acordo com o anexo de tabelas de produção. As normas relevantes para a avaliação da segurança eléctrica e requisitos de CEM são as seguintes :***

LVD : EN 60950:2000

EMC : EN 55022:1998/A1:2000 Class B, EN 61000-3-2:2000, EN 61000-3-3:1995/A1:2001 e EN 55024:1998/A1:2001-LITEON

1. Certificado de conformidade / Relatório de testes emitido por :

EEMC : NEMKO, SPORTON International Inc.

LVD : NEMKO, TUV

2. Documentação técnica guardada em :

Liteon Technology Corp.

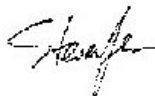
## **a disponibilizar mediante pedido. (Fabricante)**

LITEON Technology Corp.  
392, Ruey, Kuang Road, Neihu, Taipei 114, Taiwan R.O.C.

2004-05-20

(local e data de emissão)

Divisão de Imagem  
Director do  
Departamento de Segurança



Steven Yen / Director  
(nome e assinatura da pessoa autorizada)

## **(Representativo na UE)**

LITEON Technology Corp.  
392, Ruey, Kuang Road, Neihu, Taipei 114, Taiwan R.O.C.

2004-08-20

(local e data de emissão)

Divisão de Imagem  
Director do  
Departamento de CEM



Douglas Yang / Director  
(nome e assinatura da pessoa autorizada)

## **Compatibilidade com EN 55022 (Apenas República Checa)**

This device belongs to category B devices as described in EN 55022, unless it is specifically stated that it is a category A device on the specification label. The following applies to devices in category A of EN 55022 (radius of protection up to 30 meters). The user of the device is obliged to take all steps necessary to remove sources of interference of telecommunication or other devices.

Pokud není na typovém štítku počítače uvedeno, že spadá do třídy A podle EN 55022, spadá automaticky do třídy B podle EN 55022. Pro zařízení zařazená do třídy A (chranné pásmo 30m) podle EN 55022 platí následující. Dojde-li k rušení telekomunikačních nebo jiných zařízení, je uživatel povinen provést taková opatření, aby rušení odstranil.

# Centro Polaco para Testes e Avisos de Certificação

Este equipamento deve receber energia de uma ficha com um circuito de protecção instalado (ficha com três dentes). Todo o equipamento que funciona em conjunto (computador, monitor, impressora, etc.) também deve receber energia da mesma fonte.

O condutor de faseamento da instalação eléctrica da divisão deve possuir um dispositivo de protecção contra curto-circuitos com um fusível com um valor nominal não superior a 16 amperes (A).

Para desligar completamente o equipamento, o cabo da fonte de alimentação deve ser removido da ficha da fonte de alimentação, que deve estar localizada próximo do equipamento e facilmente acessível.

Um marca de protecção "B" confirma que o equipamento é compatível com os requisitos de protecção das normas PN-93/T-42107 e PN-89/E-06251.

## ***Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji***

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kolkiem). Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (amperów).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkowania zawartymi w PN-93/T-42107 i PN-89/E-06251.

## ***Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa***

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kolka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłowo połączonym przewodem ochronnym.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagłymi, chwilowymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłóceniolowego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nic nie leżało na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadeptywać lub porywać się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wpychać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać kładzenia luźnych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

---

## Aviso de Ergonomia (Apenas Alemanha)

Segundo os requisitos da norma de ergonomia Alemã EK 1/59-98, EK 1/60-98, gráficos ou caracteres:

1. Gráficos ou caracteres azuis em fundo escuro não são recomendados. (Esta combinação pode aumentar a fadiga da visão devido à visibilidade deficiente causada pelo baixo contraste.)
2. Recomenda-se a utilização de um controlador gráfico e monitor nas seguintes condições:
  - o Frequência vertical : 60 Hz ou mais.
  - o Modo da imagem : Caracteres escuros em fundo claro.

## Ergonomie Hinweis (nur Deutschland)

Um den Anforderungen der deutschen Ergonomie-Norm EK 1/59-98, EK 1/60-98 zu entsprechen.

1. Wird empfohlen, die Grundfarbe Blau nicht auf dunklem Hintergrund zu verwenden (schlechte Erkennbarkeit. Augenbelastung bei zu geringem Zeichenkontrast).
2. Wird folgende Einstellung des Grafik-Controllers und Monitors empfohlen.
  - o Vertikalfrequenz : 60 Hz oder höher.
  - o Ohne Zellensprung.

---

## Lista de Avisos Reguladores

### Certificações de Segurança:

- UL 60950
- NOM
- CE Mark–EN60950
- IEC 60950
- CCC
- CSA
- TUVGS
- NEMKO

- GOST
- PSB
- TUV-S
- SASO

## Certificações de CEM:

- FCC Parte 15 Classe B
- CE Mark-EN55022:1998, EN55024:1998, EN61000-3-2:1995, EN61000-3-3:1995
- VCCI Classe B ITE
- MIC
- BSMI
- ICES-003
- C-Tick

## Ergonomia:

- ENERGY STAR®
- TUV GS
- TCO '99
- TCO '03

---

## Reciclagem

A Dell aconselha os clientes a eliminarem o seu hardware usado, incluindo monitores, de modo ecológico. Potenciais métodos incluem a reutilização de peças ou do produto completo e a reciclagem do produto, componentes e/ou materiais

Para mais informações, visite [www.dell.com/recycling\\_programs](http://www.dell.com/recycling_programs) e [www.dell.com/environment](http://www.dell.com/environment).

---

## Guia de Instalação do Seu Monitor

Para visualizar um ficheiro PDF (ficheiro com uma extensão **.pdf**), clique no título do documento. Para guardar um ficheiro PDF (ficheiro com uma extensão **.pdf**) no disco rígido, clique com o botão direito no título do documento, clique em **Guardar Destino Como** no Microsoft® Internet Explorer ou **Guardar Ligação Como** no Netscape Navigator e, em seguida, especifique o lugar no disco rígido onde deseja guardar o ficheiro.

[Guia de Instalação \(.pdf \) \(9.05 MB\)](#)



**NOTA:** os ficheiros PDF requerem o Adobe™ Acrobat Reader, que pode ser transferido do web site da Adobe: [www.adobe.com](http://www.adobe.com).

Para visualizar um ficheiro PDF, inicie o Acrobat Reader. Em seguida, clique em **Ficheiro® Abrir** e seleccione o ficheiro PDF.

---

[Voltar à Página de Índice](#)

# Setting Up Your Monitor

Paramétrer votre moniteur | Instalación del monitor | Configurar o monitor |  
Inbetriebnahme des Monitors | Configurazione del monitor | Instalacja monitora  
設定您的監視器 | 安装显示器 | モニターのセットアップ | 모니터 설치 | การตั้งหน้าจอ

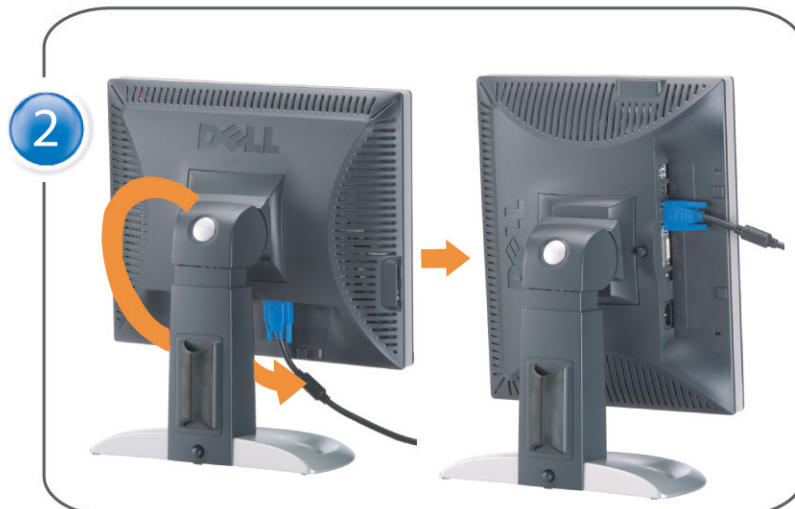
Dell™ 1704FPV UltraSharp Flat Panel Monitor

www.dell.com | support.dell.com



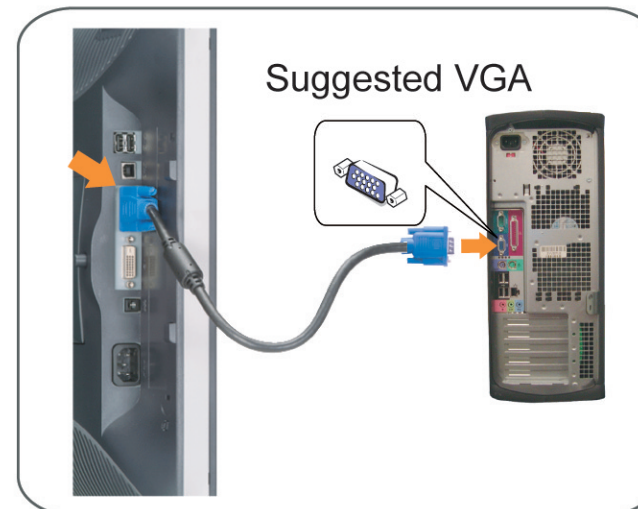
## Attach the monitor to the stand.

Fixez le moniteur sur le socle.  
Acople el monitor a la base.  
Coloque o monitor no suporte.  
Den Monitor auf den Fuß befestigen.  
Fissare il monitor alla base  
Podłącz monitor do podstawy.  
將監視器裝在腳座上  
將显示器与底座相连。  
モニターをスタンドに取り付けます。  
모니터를 스탠드에 부착합니다.  
ประกอบ มอนิเตอร์ กับขาตั้ง



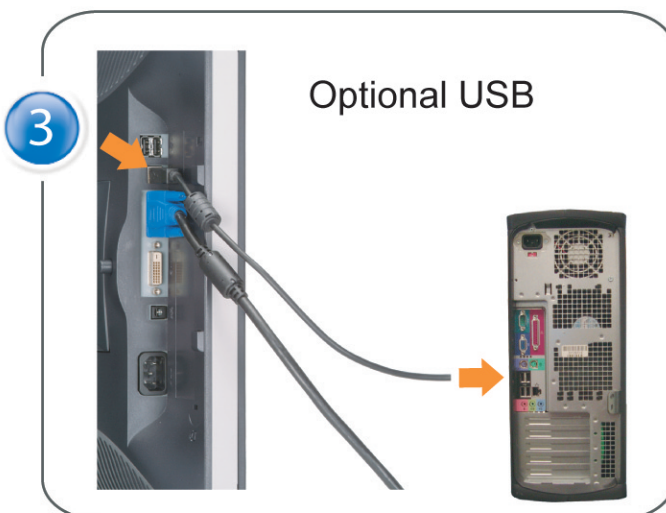
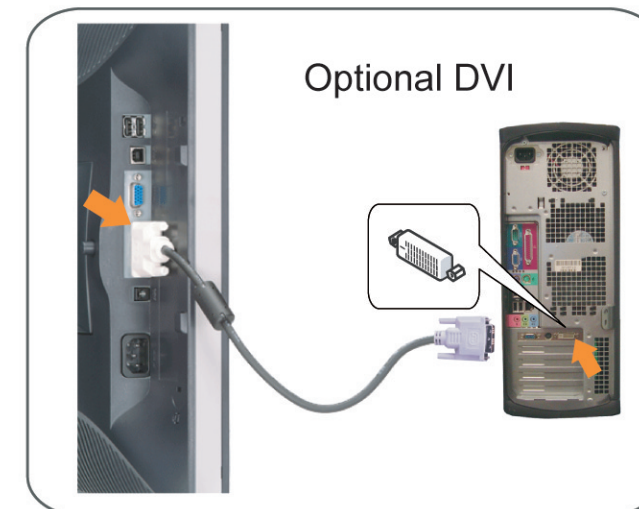
## Rotate the monitor and connect in one of the following ways:

Faites tourner le moniteur et réalisez la connexion en suivant l'une des méthodes ci-dessous:  
Gire el monitor y conéctelo siguiendo uno de los métodos siguientes:  
Rode o monitor e ligue-o seguindo um dos procedimentos seguintes:  
Drehen Sie den Monitor und nehmen Sie die Verbindung auf eine der folgenden Weisen vor:  
Ruotare il monitor e collegarlo come indicato di seguito:  
Obróć monitor i połącz jednym z następujących sposobów:  
旋轉監視器並以下列之一的方式連接:  
旋轉显示器並以下列方式進行連接:  
モニターを回転し、次の方法のどれかで接続します:  
모니터를 회전시키고 다음 방법 중 하나로 연결합니다:  
หมุนมอนิเตอร์ และต่อสายด้วยหนึ่งในวิธีต่อไปนี้:



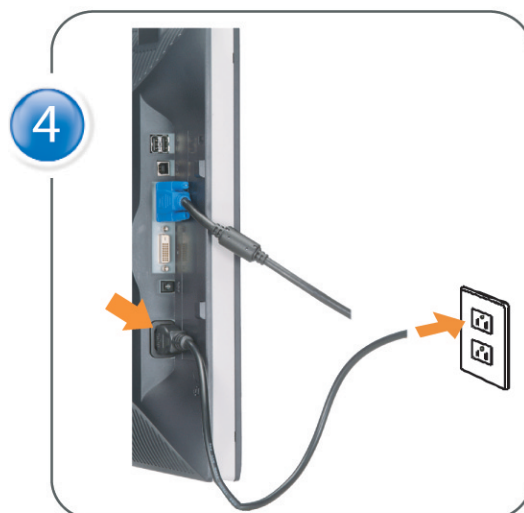
## Connect the VGA cable or optional DVI cable to the computer.

Connectez le câble VGA ou le câble DVI optionnel à votre ordinateur.  
Conecte el cable VGA o el cable DVI al equipo.  
Ligue o cabo VGA ou o cabo DVI opcional ao computador.  
Verbinden Sie das VGA-Kabel oder optionale DVI-Kabel mit dem Computer.  
Collegare il cavo VGA o il cavo DVI opzionale al computer.  
Podłącz do komputera kabel VGA lub opcjonalny kabel DVI.  
將VGA電纜或選購的DVI電纜與電腦連接。  
將VGA電纜或可選的DVI電纜與計算機相連。  
VGAケーブルまたはオプションのDVIケーブルをコンピュータに接続します。  
VGA 케이블 또는 선택품목인 DVI 케이블을 컴퓨터에 연결합니다.  
ต่อสาย VGA หรือสาย DVI ซึ่งเป็นอุปกรณ์เสริม กับคอมพิวเตอร์.



## Connect the USB cable to the computer.

Connectez le câble USB sur l'ordinateur.  
Conecte el cable USB a su computador.  
Ligue o cabo USB ao computador.  
Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Computer.  
Collegare il cavo USB al computer.  
Podłącz kabel USB do komputera  
將USB纜線連接到電腦上。  
將USB線連接到計算機。  
USBケーブルをコンピュータに接続します。  
USB 케이블을 컴퓨터에 연결합니다.  
ต่อสาย USB เข้าคอมพิวเตอร์



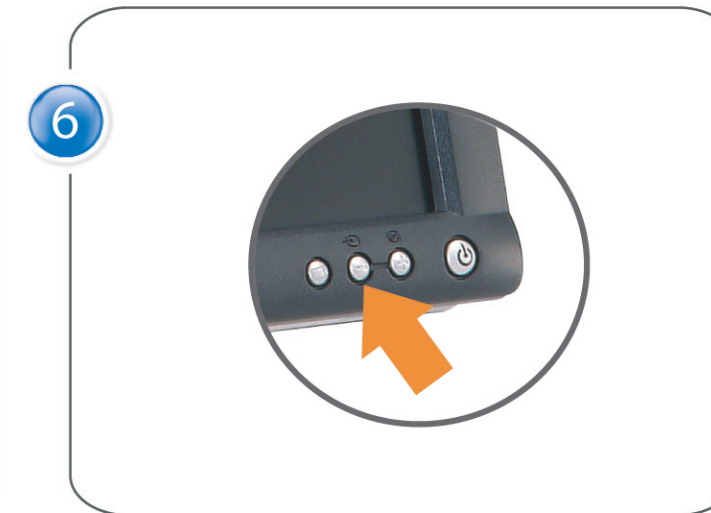
## Connect the power cable to an electrical outlet.

Connectez le cordon d'alimentation sur une prise électrique.  
Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.  
Ligue o cabo de alimentação a uma tomada elétrica.  
Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.  
Collegare il cavo d'alimentazione ad una presa di corrente.  
Podłącz kabel zasilający do gniazda elektrycznego.  
將電源線連接到電源插座上。  
將電源線連接到電源插座。  
電源ケーブルをコンセントに接続します。  
전원 케이블을 콘센트에 연결합니다.  
เสียบสายไฟกับปลั๊ก



## Turn on the monitor.

Allumez le moniteur.  
Encienda el monitor.  
Ligue o monitor.  
Schalten Sie den Monitor ein.  
Accendere il monitor.  
Włącz monitor.  
開啟監視器電源。  
打開監視器電源。  
モニターの電源をオンにします。  
모니터를 켭니다.  
เปิดมอนิเตอร์



## If nothing appears on the screen, press the Input Select button.

Si aucune image n'apparaît sur l'écran, appuyez sur le bouton Sélection d'Entrée.  
Si no aparece nada en pantalla, pulse el botón Selección de entrada.  
Se não aparecer nada no ecrã, prima o botão Seleção de entrada.  
Wenn nichts auf dem Bildschirm erscheint, drücken Sie bitte die Eingangsauwahl-Taste.  
Se sullo schermo non appare nulla, premere il tasto Seleziona ingresso.  
Jeśli nic nie wyświetli się na ekranie, naciśnij przycisk Wybór wejścia.  
若螢幕沒顯示畫面，請按“輸入選擇”按鈕。  
如果屏幕上无显示，请按“输入选择”按钮。  
画面に何も表示されない場合、「入力選択」ボタンを押してください。  
화면에 아무것도 나타나지 않으면 [입력 선택] 버튼을 누릅니다.  
หากไม่มีภาพปรากฏบนจอ ให้กดปุ่มเลือกสัญญาณเข้า (Input Select)



